

PALACE
STONE



VERSACE

HOME

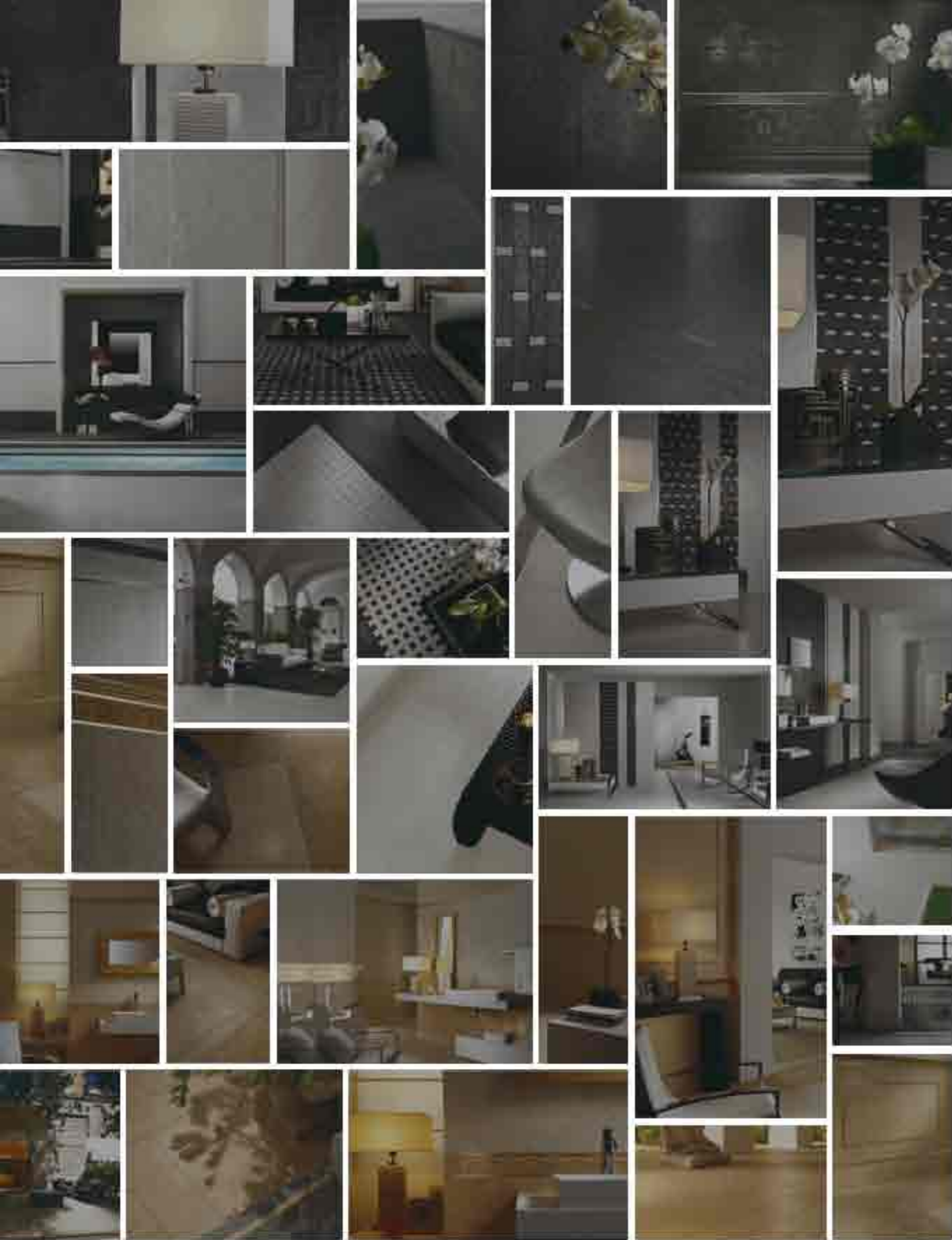


Spezzano MO (Italy) • tel +39.0536.849611 • fax +39.0536.849856
www.gardenia.it • www.versacecd.com • e-mail:info@versacecd.com

cod. 6001531

VERSACE
HOME

PALACE
STONE



VERSACE
HOME

VERSACE
HOME



PALACE
STONE



PALACE STONE

Palace Stone arricchisce Versace Home con una collezione di pavimenti e rivestimenti così raffinati ed eclettici per il tipo di lavorazione e l'attenzione al dettaglio, da poter essere utilizzati sia all'interno che all'esterno della casa, in un continuum decorativo di forte impatto.

Ma tutte le collezioni sono disegnate secondo lo stesso progetto abitativo: ricreare l'inconfondibile impronta Versace in ogni ambiente domestico. Versace Home è dunque pura espressione di questo stile, carattere sofisticato dall'attitudine moderna.





PALACE STONE

Palace Stone enhances Versace Home with a supremely eclectic, stylish collection of floor and wall coverings that are so finely made and carefully detailed that they can be used both inside and outside the home so as to create a powerful, uninterrupted flow.

All the collections are designed with the same aim in mind: to recreate the unmistakable Versace look in each and every part of the home. Versace Home is the purest expression of this style with its sophisticated character and absolutely contemporary outlook.

Palace Stone enrichit Versace Home avec une collection de sols et de revêtements si uniques par leur raffinement et par le soin apporté à chaque détail, qu'ils peuvent habiller aussi bien l'intérieur que l'extérieur de l'habitation en une sorte de continuum décoratif gage de grand impact.

Toutes les collections répondent à un même dessein habitatif: recréer la marque incomparable de Versace au sein de chaque espace. Versace Home est la plus pure expression de ce style qui s'inscrit à l'enseigne d'un geste empreint de la modernité la plus raffinée.

Palace Stone reichert Versace Home mit einer Boden- und Wandplattenkollektion an, deren Bearbeitung und sorgfältigen Details derart raffiniert und eklektisch sind, dass sie sowohl in Innen- als auch Außenbereichen Einsatz finden, in einem höchst eindruckserweckendem dekorativen Continuum.

Und doch sind alle Kollektion nach einem gleichen Wohnkonzept entwickelt: Das Einbringen der unverkennbaren Versace-Merkmale in allen Wohnbereichen. Versace Home ist der reine Ausdruck dieses Stils und des hochfeinen Charakters einer modernen Einstellung.

Palace Stone da valor a Versace Home con una colección de pavimentos y revestimientos tan refinados como eclécticos por el tipo de trabajo y el cuidado de los detalles, que puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores, para crear un continuo decorativo de gran impacto.

Todas las colecciones se han diseñado siguiendo el mismo proyecto decorativo: reproducir el inconfundible sello Versace en todos los ambientes domésticos. Por este motivo, Versace Home es la pura expresión de este estilo, carácter sofisticado con una actitud moderna.

Palace Stone дополняет ассортимент Versace Home коллекции напольных покрытий и облицовки, отличающейся такой изысканностью и эклектичностью, проявляющейся в обработке и во внимании к деталям, благодаря которой она подходит как для внутренней, так и внешней отделки дома, создавая гармонично единый и эффектный декор.

Все коллекции разработаны согласно одному и тому же замыслу обустройства жилья: воссоздать уникальный стиль Versace в любом домашнем помещении. Коллекция Versace Home является абсолютным выражением этого стиля, носящего изысканный характер современного направления.

Palace Stone样式增加Versace Home的美观,其高雅,特殊以及注意细节加工的地砖和墙砖可以装在房屋的里面和外面,给予一种连续装饰的突出效果.

所有样式的设计具有一样的布置项目:使每间房子设计具有Versace独特的风格.因此 Versace Home 作为这种风格的表现,优雅及现代的特征.

PALACE
STONE

WHITE/BLACK

39,4x39,4 - 19,7x39,4





PALACE
STONE

BLACK/WHITE
39,4x39,4

PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4



PALACE
STONE

WHITE/BLACK

39,4x39,4 - 19,7x39,4





PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4





PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4 - 19,7x39,4



PALACE
STONE

WHITE

39,4x39,4 - 19,7x39,4



PALACE
STONE

WHITE/BLACK

39,4x39,4





PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4





PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4 - 19,7x39,4



PALACE
STONE

WHITE/BLACK
39,4x39,4 - 19,7x39,4





PALACE
STONE

WHITE
39,4x78,9

BLACK
19,7x78,9 - 39,4x78,9





PALACE
STONE

BLACK
39,4x78,9

ALMOND/ORO
19,7x78,9





PALACE
STONE

BEIGE/ALMOND
39,4x39,4 - 19,7x39,4



PALACE
STONE

ORO/ALMOND
39,4x39,4 - 19,7x39,4





PALACE
STONE

ORO/ALMOND
39,4x39,4

ORO
39,4x78,9 - 19,7x78,9



PALACE
STONE

ORO/ALMOND
19,7x39,4 - 39,4x39,4





PALACE
STONE

ORO/ALMOND
19,7x39,4 - 39,4x39,4



PALACE
STONE

ORO/ALMOND

19,7x39,4 - 39,4x39,4





PALACE
STONE

NERO
19,7x39,4

BEIGE
39,4x39,4 - 19,7x39,4





**PALACE
STONE**

PER IL CONFORT ABITATIVO

I materiali Palace Stone sono pensati per rispondere in modo deciso alle molteplici esigenze di progetto, consentendo di pavimentare e rivestire gli spazi interni ed esterni della casa con funzionale agilità.

Un impiego a tutto tondo.

I materiali Palace Stone possono essere impiegati a 360 gradi all'interno dello spazio architettonico creando forte sintonia fra gli ambienti. Dal bagno alla cucina, dal living alla zona notte, dal soggiorno al giardino, utilizzati sia come pavimenti che come rivestimenti. Le caratteristiche tecniche ai massimi livelli ne consentono l'impiego anche in ambienti particolarmente sollecitati.

Palace Stone materials are designed to respond in full to the architect's many and varied needs, providing coverings of functional agility for the walls and floors of the home, indoors and outdoors.

Unlimited potential for use.

The Palace Stone materials can be used in any architectural context, creating strong stylistic links between rooms. From the bathroom to the kitchen, from the living area to the bedrooms, from the lounge to the garden, used on both floors and walls. The material's top-grade technical features allow its use even in contexts where high levels of resistance are required.

Los materiales Palace Stone están pensados para responder eficazmente a las diferentes necesidades del proyecto, permitiendo colocar pavimentos y revestimientos en los espacios interiores y exteriores de la casa de manera fácil y práctica.

Una aplicación integral.

Los materiales Palace Stone pueden emplearse a 360 grados dentro del espacio arquitectónico, creando una fuerte sintonía entre los distintos ambientes. Abarcando del baño a la cocina, del salón a los dormitorios, del comedor al jardín, pueden colocarse como pavimento o como revestimiento. Sus características técnicas son de máximo nivel y permiten también la colocación en lugares sometidos a tensiones.

Les matériaux Palace Stone sont pensés pour répondre à la perfection aux multiples exigences de chaque projet, permettant de la sorte de revêtir sols et murs des espaces internes et externes de l'habitation à l'enseigne d'une souplesse fonctionnelle totale.

Une utilisation en toute liberté.

Les matériaux Palace Stone peuvent être utilisés en toute liberté au sein de l'espace architectural en créant une forte harmonie entre les différentes pièces. De la salle de bains à la cuisine, du séjour aux chambres et au jardin, ils peuvent être posés aussi bien comme revêtement de sol que comme revêtement mural. Les caractéristiques techniques du plus haut niveau permettent également leur utilisation dans les espaces les plus sollicités.

Материалы Palace Stone были разработаны для успешного удовлетворения многочисленных требований проекта и для обеспечения максимальной практичности и гибкости при облицовке полов, а также внешнего и внутреннего пространства дома.

Широкий круг применения.

Материалы Palace Stone находят широчайшее применение в отделке архитектурного пространства, создавая сильную гармоничную связь между помещениями. Их можно использовать как для покрытия пола, так и для облицовки стен ванной и кухни, столовой и спальни, гостиной и сада. Благодаря своим высочайшим техническим характеристикам, эти материалы могут быть использованы также для отделки поверхностей, подверженных воздействию значительных нагрузок.

Die Materialien von Palace Stone erfüllen entschlossen die zahlreichen Projektanforderungen und gestatten es, die Innen- und Außenbereiche der Wohnung mit zweckdienlicher Gewandtheit auszukleiden.

Ein Einsatz, der keine Bereiche auslöst.

Die Materialien Palace Stone lassen sich architektonisch in einem 360-Grad-Panorama einsetzen und verbinden dabei die verschiedenen Wohnbereiche in starkem Einklang. Vom Badezimmer bis zur Küche, vom Living-Bereich bis zur Nachtzone, vom Wohnzimmer bis zum Garten, können sie sowohl Böden als auch Wände auskleiden. Dank ihrer technischen Spitzeneigenschaften finden sie selbst in stark beanspruchten Bereichen Einsatz.

Palace Stone 砖板的原料的选取对于满足每种项目的需求, 可以很方便地铺放或镶在房屋的内面和外面.

全方位使用

Palace Stone 砖板的原料可以使用在建筑空间的360度的范围内以及给予不同房间的环境一种协调的设计. 从浴室到厨房, 从Living区(厨房和客厅)到起居室, 从客厅到花园, 这些砖板可以作为地砖或墙砖. 由于其高质量的技术特点, 可以把它们用在浸蚀程度很大的环境上.



**PALACE
STONE**

UNO SCRUPOLOSO PROCESSO PRODUTTIVO GENERA IL GRES PORCELLANATO PALACE

I materiali Palace sono il frutto di accurate ricerche: dalla selezione delle materie prime alla pressatura, dalla cottura alla conclusiva rettifica della lastra. Il Gres Porcellanato Palace è materia allo stato puro, dalle caratteristiche omogenee lungo tutto il suo spessore. Un materiale colorato in massa, resistente, forte e caratterizzato da lastre rettificate modulari. I metodi con cui Gardenia Orchidea realizza i propri prodotti sono tecnologicamente all'avanguardia, sostenuti da un engineering di ultima generazione. Tra queste tecnologie merita particolare attenzione Hi-Res Print, la nuova tecnologia di stampa ad alta risoluzione (con qualità fotografica) della pietra naturale.

A METICULOUS PRODUCTION PROCESS GENERATES PALACE PORCELAIN STONEWARE

The Palace materials are the outcome of painstaking research: from the selection of the raw materials to pressing, from firing to the final edge-grinding of the slab. Palace Porcelain Stoneware is unadulterated matter, with characteristics that remain the same right through its thickness. A material with through-body colour, hard-wearing, strong and supplied in modular rectified slabs. The methods by which Gardenia Orchidea produces its products are at the technological state of the art, backed up by latest-generation engineering. Key amongst these technologies is Hi-Res Print, the new high-resolution technology for printing natural stone finishes, with photographic quality.

UN MINUCIOSO PROCESO PRODUCTIVO CREA EL GRES PORCELÁNICO PALACE

Los materiales Palace son el fruto de investigaciones exhaustivas: desde la selección de la materia prima hasta el prensado y desde la cocción hasta la rectificación final de la pieza. El Gres Porcelánico Palace es materia en estado puro, con características homogéneas en todo su grosor. Un material coloreado en toda su masa, resistente, fuerte y caracterizado por piezas modulares rectificadas. Los métodos con los que Gardenia Orchidea realiza sus productos están tecnológicamente a la vanguardia, sostenidos por una ingeniería de última generación. Entre estas tecnologías, cabe destacar la Hi-Res Print, la nueva tecnología de impresión de alta resolución (con calidad fotográfica) de la piedra natural.

EIN SKRUPELHAFTER PRODUKTIONSPROZESS ERZEUGT DAS FEINSTEINZEUG PALACE

Die Materialien von Palace sind das Ergebnis sorgfältiger Forschungen: Von der Wahl der Rohstoffe bis zur Pressung, vom Brand bis zum abschließenden Schliff der Plattenkanten. Das Feinsteinzeug Palace ist Materie pur, mit homogenen Eigenschaften auf der gesamten Dicke. Ein in der Masse gefärbtes Material, beständig, stark und von modularen scharfkantig geschliffenen Platten gekennzeichnet. Die Methoden, mit denen Gardenia Orchidea ihre Produkte fertigt, sind technologisch hochmodern und werden von einem Engineering der letzten Generation unterstützt. Besonderes Augenmerk verdient darunter Hi-Res Print, die neue Natursteindruck-Technologie mit hoher Auflösung (mit fotografischer Qualität).

ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ PALACE – РЕЗУЛЬТАТ КРОПОТЛИВОГО ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ПРОЦЕССА

Материалы Palace – это результат тщательных поисков: от отбора сырья до прессования, от обжига до заключительной шлифовки плитки. Керамогранит Palace – это материал в чистом виде, окрашенный однородными характеристиками по всей своей толщине. Облицовочная плитка, изготовленная из окрашенного в массу материала, отличается устойчивостью, прочностью и предназначена для модульной укладки. В методах реализации своих продуктов Gardenia Orchidea использует передовые технологии в сочетании с новейшими достижениями в области инженеринга. Среди этих технологий особое внимание заслуживает Hi-Res Print, новая технология печати высокого разрешения (фотографического качества), имитирующей рисунок натурального камня.

UN SCRUPULEUX PROCESSUS DE PRODUCTION GÉNÈRE LE GRÈS CÉRAME PALACE

Les matériaux Palace sont le résultat de recherches approfondies: de la sélection des matières premières au pressage, de la cuisson à la rectification des carreaux. Le grès cérame Palace est une matière homogène à l'état pur, ses caractéristiques s'étendant à toute l'épaisseur. Un matériau coloré dans la masse, résistant, robuste et produit en carreaux rectifiés et modulaires. Les méthodes à travers lesquelles Gardenia Orchidea réalise ses produits sont à l'avant-garde et bénéficient des connaissances technologiques de la dernière génération. Parmi les technologies mises en œuvre, il convient de mentionner la Hi-Res Print, la nouvelle technologie d'impression à haute résolution de la pierre naturelle (comparable à la qualité photographique).

一种精细细致的生产过程产生PALACE GRES瓷砖 Palace 砖板的材料作为深入细致研究的后果: 从选料到模压过程, 从烧制到面板的最后调整过程. Palace Gres 瓷砖是纯原料, 整个厚面具有均匀的特征. 砖板原料的总体被染色, 材料很结实, 高强度以及由于调整的模块组成的. Gardenia Orchidea 公司生产其产品的技术都很先进, 都属于最新的工程技术. 这些技术中 Hi-Res Print 很值得消费者注意, 天然石头的分辨率高(带摄影质量)的打印技术.





PALACE
STONE

LA PIÙ GRANDE LIBERTÀ DI PROGETTARE

Le lastre nel formato maxi 40x80 cm portano sulle grandi superfici l'assoluta qualità Palace Stone, dunque le ottime proprietà prestazionali del migliore gres porcellanato e, nella finitura naturale, l'alto livello di resistenza allo scivolamento (R 10).

Il formato più grande della linea si scopre così particolarmente adatto per gli ambienti esterni: ampi terrazzi, porticati e camminamenti; l'ideale preludio allo stile Versace Home.

THE FREEDOM TO THINK BIG

Slabs in the maxi 40x80 cm size now allow the use on large surfaces of the absolute quality of Palace Stone, meaning the outstanding performance of the best porcelain tiles and, in the natural finish, a high level of slip resistance (R 10).

This makes the largest size in the line particularly suitable even for outdoor areas: large terraces, verandas and paths; the ideal prelude to the Versace Home style.

PROJETS EN TOUTE LIBERTÉ

Les dalles au format maxi de 40x80 cm habillent les grandes surfaces de la qualité absolue de Palace Stone, en d'autres termes, elles leur confèrent les plus hautes performances d'un grès cérame d'une qualité unique et, dans la finition naturelle, un haut degré de résistance à la glissance (R10).

Le plus grand format de la ligne s'avère donc idéal pour les environnements externes : grandes terrasses, portiques et allées ; le prélude idéal du style Versace Home.

MAXIMALE PLANUNGSFREIHEIT

Die Platten im Maxi-Format 40x80 übertragen die absolute Qualität von Palace Stone auf Großflächen, nämlich die optimalen Leistungen des besten Steinzeugs und in der natürlichen Ausführung den hohen Rutschfestigkeitswert (R 10).

Das größte Format der Produktlinie offenbart sich damit als besonders geeignet für Außenbereiche: große Terrassen, Laubengänge und Gehwege; als idealer Vorbote des Stils Versace Home.

LA LIBERTAD MÁS GRANDE PARA DISEÑAR

Las placas en el formato maxi 40x80 cm llevan a las grandes superficies la gran calidad de Palace Stone, o lo que es lo mismo, las excelentes prestaciones del mejor gres porcelánico y, en el acabado natural, el alto nivel de resistencia al deslizamiento (R 10).

El formato más grande de la línea resulta especialmente indicado para los ambientes exteriores: amplias terrazas, pórticos y avenidas; es la introducción ideal al estilo Versace Home.

ШИРОЧАЙШАЯ СВОБОДА ПРОЕКТИРОВАНИЯ

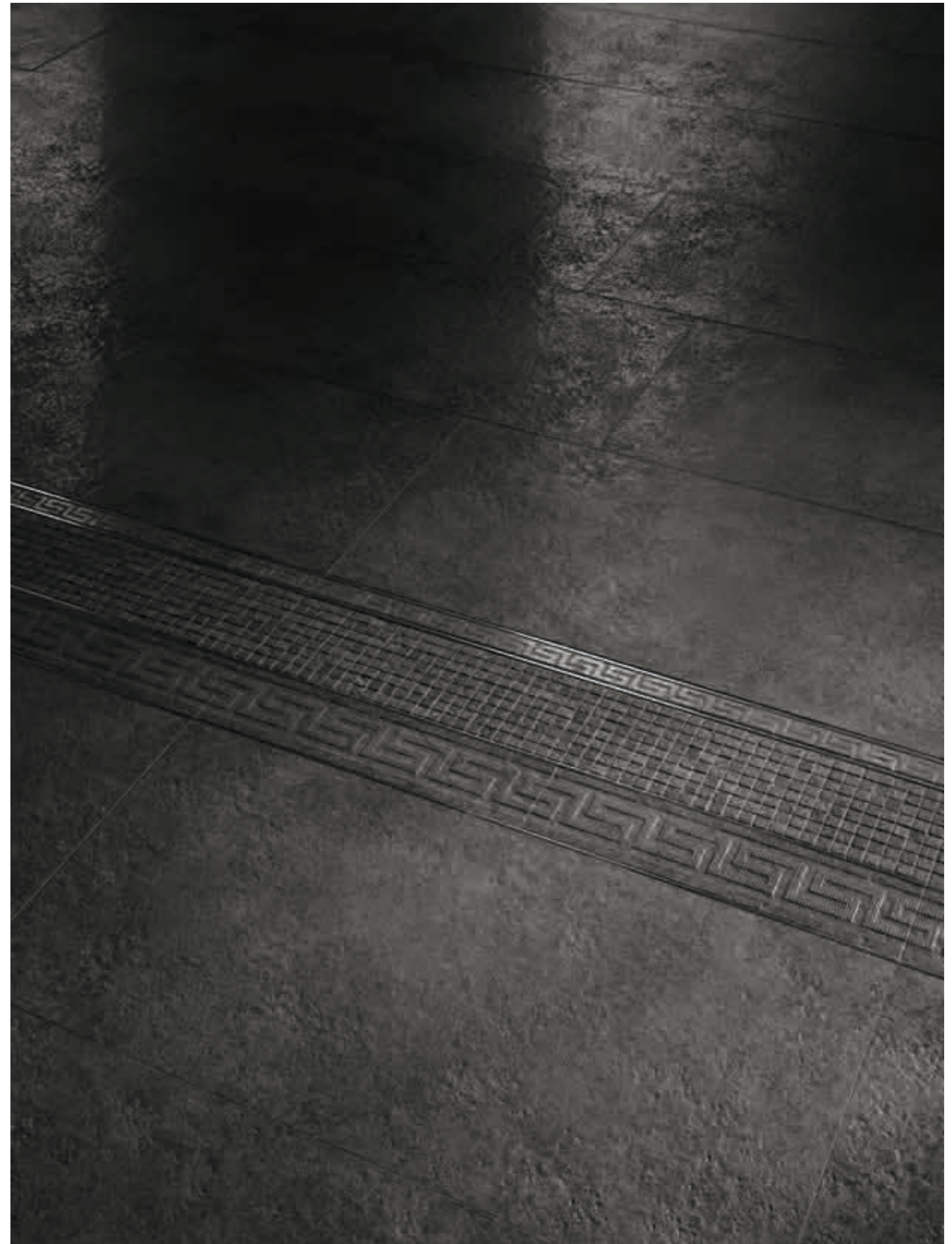
Плиты макси формата 40x80 см придают большим поверхностям абсолютное качество Palace Stone, то есть, отличные эксплуатационные характеристики наилучшего керамогранита и, в случае выбора натуральной отделки, также и высокий уровень сопротивления скольжению (R 10).

Таким образом, самый крупный формат этой линии обнаруживает специальное призвание для оформления таких наружных пространств, как просторные террасы, аркады и дорожки, являясь идеальной предлюдей к стилю Versace Home.

最大自由的设计发挥

40x80厘米的长形瓷砖能为面积广阔的地面添上宫廷石 (Palace Stone) 的独有气派 - 最佳陶瓷砖的最优良铺盖效果, 最自然的完成细工, 最强的防滑性 (R 10)。

这系列中的大尺寸陶瓷砖特别适合铺盖户外的环境: 例如大露台, 阳台和走道: 正是范思哲 (Versace) 家居风格最理想的搭配前奏。





**PALACE
STONE**

LE DUE SUPERFICI DI PALACE STONE

La collezione Palace Stone presenta due varianti con differenti finiture della superficie.

- **Naturale:** una superficie sensibilmente strutturata che richiama la tipica rugosità della pietra naturale. Questa finitura si caratterizza per l'alto livello di resistenza allo scivolamento (R 10); quindi particolarmente adatta anche per la posa in esterno.

- **Lappata in Cresta:** con questa raffinata lavorazione di finitura, ogni piastrella viene levigata in modo talmente leggero che le mole toccano solo la cima della struttura superficiale, lasciando inalterato il resto. I riflessi prodotti dalle piccole aree lucidate creano un piacevole effetto visivo, delicato ed elegante.

THE TWO PALACE STONE SURFACES

The Palace Stone collection comprises two variants with different surface finishes.

- **Natural:** a strongly textured surface resembling the rough structure of natural stone. This finish offers a high degree of slip resistance (R 10), making it particularly suitable for use even outdoors.

- **Crest Honed:** in this sophisticated finishing process, each tile is polished so lightly that the abrasive wheels only touch the tip of the surface structure, leaving the rest unchanged. The glints of light reflected from the small polished areas create an attractively delicate, elegant visual effect.

DIE ZWEI OBERFLÄCHEN VON PALACE STONE

Die Kollektion Palace Stone präsentiert zwei Varianten mit unterschiedlichen Oberflächen:

- **Natur:** Eine fühlbar strukturierte Oberfläche, die an die typische Rauheit der Natursteine erinnert. Diese Oberfläche zeichnet sich durch ihren gehobenen Rutschhemmungswert aus (R 10) und ist dadurch auch für die Verlegung in Außenbereichen besonders geeignet.

- **Leicht ampoliert:** Bei dieser raffinierten Oberflächenbearbeitung wird jede Fliese so leicht ampoliert, dass die Schleifscheiben dabei die Oberflächenstruktur nur an der Spitze berühren und den Rest unverändert lassen. Die durch die kleinen polierten Zonen entstehenden Reflexe schaffen eine angenehm zarte und elegante optische Wirkung.

LES DEUX SURFACES DE PALACE STONE

La collection Palace Stone présente deux variantes de finition de surface.

- **Naturelle:** une surface légèrement structurée qui rappelle la rugosité propre à la pierre naturelle. Cette finition se caractérise par un haut degré de résistance à la glissance (R 10), par conséquent particulièrement indiquée à la pose en extérieur.

- **Semi-polie en surface:** dans cette finition raffinée, chaque carreau est soumis à un polissage tellement léger que les meules effleurent à peine la structure superficielle sans entamer le carreau. Les reflets produits par les petites surfaces brillantes créent un effet visuel agréable, délicat et élégant.

LOS DOS ACABADOS DE PALACE STONE

La colección Palace Stone presenta dos acabados diferentes de superficie.

- **Natural:** una superficie visiblemente estructurada que recuerda a la típica rugosidad de la piedra natural. Este acabado se caracteriza por ser altamente antideslizante (nivel R 10), por lo cual también está especialmente indicado para exteriores.

- **Pulido en "Cresta":** con este refinado tratamiento de acabado, cada baldosa se pule de manera tan suave que las muelas tocan apenas la "cima" de la estructura superficial, dejando el resto inalterado. Los reflejos producidos por las pequeñas zonas pulidas crean un agradable efecto estético, delicado y elegante.

ДВЕ ПОВЕРХНОСТИ PALACE STONE

Коллекция Palace Stone представлена в двух вариантах с различной отделкой поверхности:

- **Натуральная:** значительно структурированная поверхность, своей шероховатостью напоминающая натуральный камень. Такая отделка отличается высоким уровнем сопротивления к скольжению (R 10), в связи с чем плитка особенно подходит для укладки снаружи зданий.

- **Полуполированная:** это изысканный вид отделки, при котором каждая плитка полируется так, что шлифовальный круг едва касается ее поверхности, слегка стачивая лишь выступающие неровности верхнего слоя и оставляя все остальное в неизменном виде. Блики, производимые небольшими отполированными участками, создают приятный визуальный эффект, исполненный нежности и элегантности.

PALACE STONE 砖板的两种表面。

Palace Stone 样式, 根据其不同的精加工, 可以选择两种表面。
- 天然: 与结构比较符合的表面, 类似天然石头一样带皱纹的。这种表面的防滑程度很高 (R 10); 因此适合装在建筑的外面。

- 顶式磨光: 通过此高档的精细加工每张砖板经过一种很轻的磨光处理, 砂轮只触于表面的顶端, 不加工剩下的材料。被磨光的面积小的表面造成的反光给予一种悦目, 精细与优雅视觉效果。



**PALACE
STONE**

L'ALTRA SUPERFICIE

Con Palace Stone anche il retro della piastrella è all'altezza dello stile inconfondibile di Versace Home.
(Per impedirne l'illecita contraffazione).

Sul retro di tutti i pezzi di questa nuova collezione trovate il marchio Versace direttamente inciso nella materia ceramica.

THE OTHER SURFACE

With Palace Stone, even the back of the tile lives up to the unmistakable Versace Home style.

(To prevent counterfeiting).

On the rear of all the pieces in this new collection, you will find the Versace logo engraved directly on the ceramic body.

L'AUTRE SURFACE

Avec Palace Stone, le dos du carreau est lui aussi à la hauteur du style incomparable de Versace Home.

(Pour prévenir toute contrefaçon illégale).

Au dos de chaque carreau de cette nouvelle collection, est présent le logo Versace directement gravé dans le matériau céramique.

DIE ANDERE OBERFLÄCHE

Mit Palace Stone wird selbst die Rückseite der Fliese dem unverkennbaren Stil von Versace Home gerecht.

(Um die gesetzeswidrige Fälschung zu verhindern).

Ist auf der Rückseite eines jeden Teils dieser neuen Kollektion die Marke Versace direkt in die keramische Masse eingraviert.

LA OTRA CARA

Con Palace Stone el reverso de la baldosa también muestra el estilo inconfundible de Versace Home.

(A fin de impedir imitaciones ilícitas).

En el reverso de todas las piezas de esta nueva colección está grabada la marca Versace directamente sobre el material cerámico.

ОБРАТНАЯ СТОРОНА PALACE STONE

Также и обратная сторона плитки Palace Stone отмечена неповторимым благородством стиля Versace Home.

(Для защиты от нелегальной подделки).

С обратной стороны каждой плитки этой новой коллекции непосредственно в керамическом материале вырезан торговый знак Versace.

PALACE STONE 的背面

Palace Stone 砖板的背面也带来 Versace Home 独特的风格。 (这样可以防治非法的盗版现象)。

在此新样式的后面都有 Versace 商标直接刻印在陶瓷原料里面。

SUPERFICIE NATURALE



PALACE
STONE

LA DECORAZIONE È MATERIA PURA: SCALFITA, INCISA, LUCIDATA, A BASSO RILIEVO O IMPREZIOSITA CON PREGIATE MATERIE DI FINITURA

Ogni singolo pezzo è lavorato da esperti artigiani con attrezzature che sono il frutto dell'esperienza del Gruppo Gardenia Orchidea. Le lastre Palace sono arricchite da esclusivi interventi di finitura, come l'applicazione di preziose materie decorative, gli intarsi e i mosaici, o ancora le lavorazioni che riproducono la bellezza e il dettaglio del bassorilievo.

Notevole per l'effetto ottenuto, è l'accostamento della ceramica al metallo. Le bacchette in alluminio lucidato, anche con finitura bronzo o ottone, sono disponibili sia semplici per la decorazione delle superfici, che appositamente sagomate per l'utilizzo specifico come coprispigo.

Il montaggio su rete dei mosaici garantisce omogeneità e precisione, facilitando la fase di posa dei materiali.

DECORATION IS UNADULTERATED MATTER: CARVED, ENGRAVED, POLISHED, IN BAS-RELIEF OR ORNAMENTED WITH FINE FINISHING MATERIALS

Every single piece is processed by skilled craftsmen using equipment developed through the experience of the Gardenia Orchidea Group. The Palace slabs owe their beauty to exclusive finishing procedures, such as the application of costly decorative materials, inlays and mosaics, or the processes which recreate the beauty and detail of a bas-relief.

One striking technique is to combine the porcelain with rods of polished aluminium, also available with bronze or brass finish. Mosaics are mesh-mounted, ensuring uniformity and precision and simplifying the laying of materials.

LA DECORACIÓN ES MATERIA PURA:

RAYADA, GRABADA, PULIDA, CON BAJORRELIEVE O REVALORIZADA CON VALIOSAS MATERIAS DE ACABADO

Cada pieza está tratada por artesanos expertos con equipos y herramientas que son el fruto de la experiencia del Grupo Gardenia Orchidea. Las piezas Palace están enriquecidas mediante tratamientos de acabado exclusivos, como la aplicación de valiosas materias decorativas, las aplicaciones y los mosaicos, o incluso los tratamientos que reproducen la belleza y el detalle del bajorrelieve. Destacable por el efecto obtenido, la combinación de la cerámica con las barras de aluminio pulido están disponibles también con acabado bronce o latón. El montaje sobre red de los mosaicos garantiza uniformidad y precisión, facilitando la colocación de los materiales.

DIE DEKORATION IST MATERIE PUR:

GERITZT, GRAVIERT, POLIERT, BASRELIEF ODER ANGEREICHERT MIT KOSTBAREN VEREDE-LUNGSMATERIALIEN

Jedes einzelne Stück wird von geschickten Handwerkern mit Ausrüstungen bearbeitet, die das Ergebnis der Erfahrung der Gruppe Gardenia Orchidea sind. Die Platten Palace sind mit exklusiven Veredelungen angereichert, wie die aufgetragenen kostbaren Dekorationsmaterialien, die Intarsien und Mosaik, oder auch die Bearbeitungen, die die Schönheit und das Detail des Basreliefs reproduzieren. Bemerkenswert ist auch die Wirkung der Kombination von Keramik mit den polierten Aluminiumstäben, die auch in den Versionen Bronze oder Messing erhältlich sind. Die auf Netz verklebten Mosaik garantieren Homogenität und Präzision und erleichtern die Verlegung der Materialien.

LA DÉCORATION SE FAIT MATIÈRE PURE:

GRIFFÉE, GRAVÉE, POLIE, EN BAS-RELIEF OU ENRICHIE PAR DE PRÉCIEUX MATÉRIAUX DE FINITION

Chaque carreau est ouvragé par des artisans experts qui font usage d'accessoires qui sont le fruit de l'expérience du Groupe Gardenia Orchidea. Les carreaux Palace sont enrichis par des interventions de finition, telles que l'application de précieux matériaux décoratifs, de marqueteries et de mosaïques, ou encore par des factures qui reproduisent la beauté et les détails du bas-relief. La juxtaposition de la céramique et des baguettes en aluminium poli (également disponibles en finition bronze ou laiton) est gage d'effet incomparable. Le montage des mosaïques sur trame assure homogénéité et précision sans compter qu'il facilite la pose des matériaux.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ – ЭТО МАТЕРИЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ: С НАСЕЧКАМИ И ГРАВИРОВКОЙ, ПОЛИРОВКОЙ, БАРЕЛЬЕФАМИ ИЛИ С ДОПОЛНЕНИЯМИ ИЗ ЦЕННЫХ ОТДЕЛОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ.

Специалисты-ремесленники отделывают каждую деталь с помощью оборудования, которое является результатом опыта, накопленного Группой Gardenia Orchidea.

Плитка Palace дополнена эксклюзивными отделочными материалами: это и аппликации из ценных декоративных материалов, и интарсия, и мозаика, и обработка, воспроизводящая красоту и фрагменты барельефа.

Необычный эффект создает сочетание керамики с планками из полированного алюминия, имеющимися также в исполнении с отделкой под бронзу или латунь.

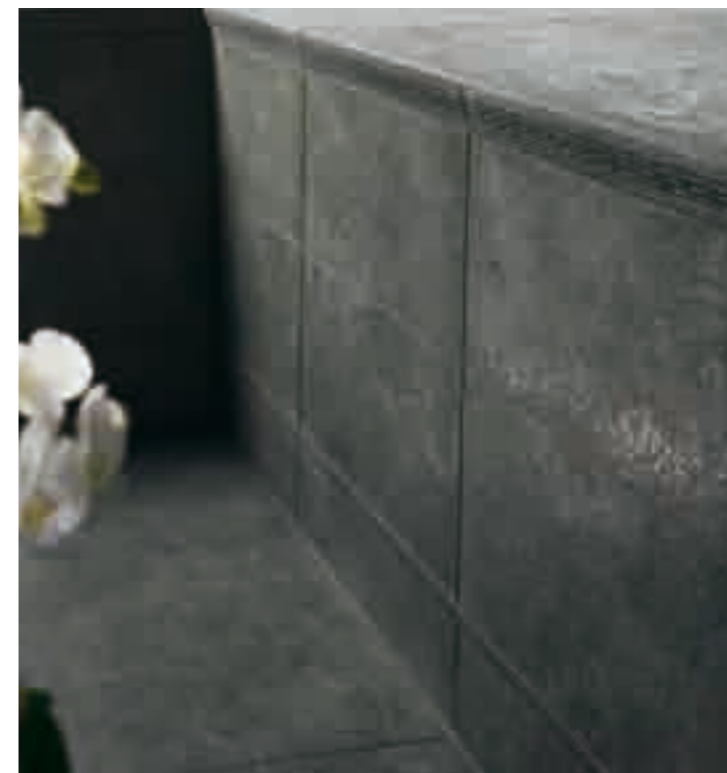
Монтаж мозаики на сетке гарантирует однородность и точность, а также упрощает укладку материалов.

纯原料性装饰: 划痕, 刻印, 抛光, 低浮雕或用精细加工的贵重原料为装饰。

每张砖板由一组专业的手工艺人加工的, 使用的设备都是 Gardenia Orchidea 集团的长期经验的成果。Palace 砖板用特殊的精加工为装饰, 象贴上的贵重装饰材料, 镶嵌和马赛克, 或者模仿底浮雕的美丽和精细的加工。

瓷砖配合磨光的铝杆具有显著的效果, 还可以提供带铜或黄铜的精加工的瓷砖。

网式安装方式的马赛克的装饰保证加工的过程均匀及准确, 方便于装置砖板。





PALACE
STONE

COMPOSIZIONI SPECIALI

Per esigenze grafiche i disegni visualizzano solo una porzione dello schema di posa di 39,4 cm di lunghezza. Le diciture riportate a fianco sono comunque riferite al numero di pezzi necessario per rivestire un metro lineare di parete, come di consuetudine.

For graphic requirements the drawings show just a 39,4 cms long portion of the whole installation pattern. The descriptions quoted on the side are relevant to the number of pieces needed to tile one linear meter wall, as usual.

Pour des raisons graphiques les dessins visualisent seulement une part de 39,4 cm de longueur du plan de pose. Les légendes qui se trouvent à côté se réfèrent toutefois au nombre des pièces nécessaires pour recouvrir comme d'habitude, un mètre lineaire de paroi.

Auf Grund der graphischen Darstellung, zeigen die Bilder nur einen Teil des Verlegungsbeispiels. Die Beschriftungen beziehen sich auf jeden Fall auf die Stückmenge, die notwendig sind, um ein Laufmeter zu fliesen.

Por necesidad de impresión los diseños visualizan simplemente una porción de 39,4 cms de ancho del esquema de colocación. Las descripciones a lado se refieren de toda forma a la totalidad de las piezas necesarias para chapar un metro lineal de pared, como de costumbre.

По графическим требованиям на чертежах изображается лишь только часть схемы укладки длиной 39,4 см. Тем не менее, как обычно приведенные сбоку надписи указывают количество штук, необходимое для облицовки одного погонного метра стены.

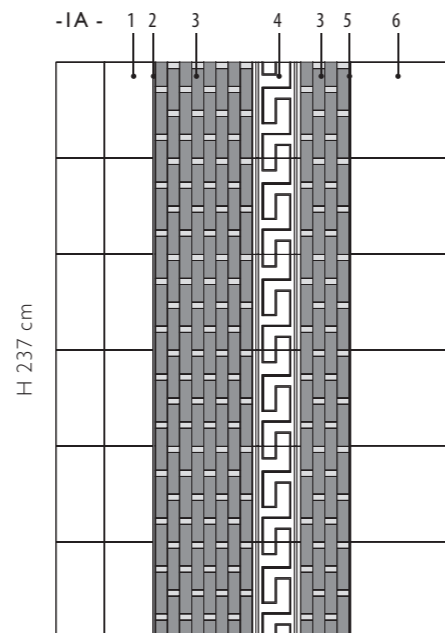
基于印刷上的限制, 设计图显示的只是部分的铺设效果, 大概相当于39.4厘米的铺设长度。但如往常一样, 在设计图旁有提供铺设一米长的墙壁所需的陶瓷砖块数量。



ambiente white/black

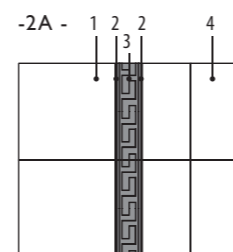
(1A)

1. pz/mq 12.88 fondo chiaro 19.7x39.4
- PEZZI PER COMPOSIZIONE
2. pz 3 - matita metallo 1x79
 3. pz 9 - mosaico listoni scuro 39.4x39.4
 4. pz 6 - fascia greca rilievo chiaro 19.7x39.4
 5. pz 3 - matita metallo 0.5 x 79
 6. pz 6 - fondo chiaro 39.4 x 39.4

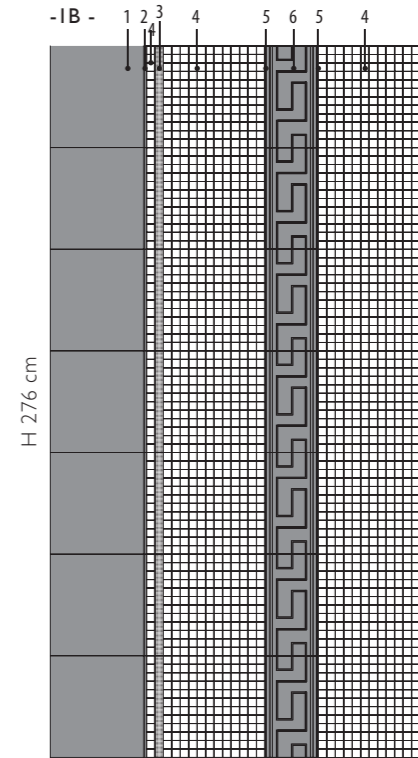


(2A)

1. pz/mq 6.44 fondo chiaro 39.4x39.4
2. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
3. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo scura 9.8x39.4
4. pz/mq 12.88 fondo chiaro 19.7x39.4



ambiente white/black



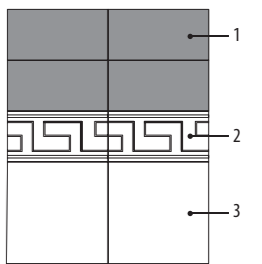
(1B)

1. pz/mq 6.44 fondo scuro 39.4x39.4
- PEZZI PER COMPOSIZIONE
2. pz 3.5 - matita metallo 1x79
 3. pz 7 fascia rilievo scura 3.2x39.4
 4. pz 14 - mosaico 144 mod. chiaro 39.4x39.4
 5. pz 7 - matita metallo 0.5x79
 6. pz 7 - fascia greca rilievo scura 19.7x39.4

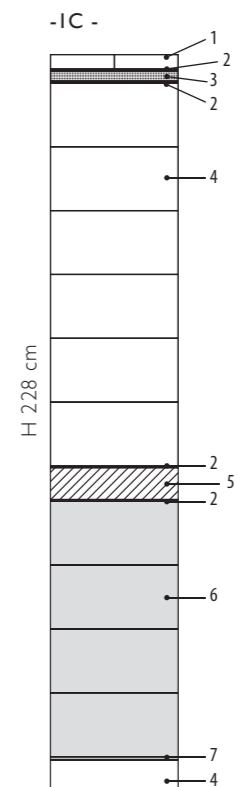
(2B)

1. pz/mq 12.88 fondo scuro 19.7x39.4
2. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo chiaro 19.7x39.4
3. pz/mq 6.44 fondo chiaro 39.4x39.4

-2B-



ambiente oro/almond



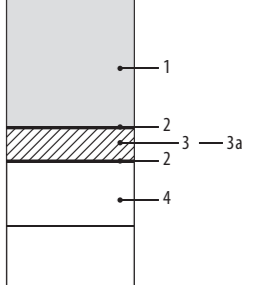
(1C)

- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 2.54 torelo chiaro 4.5x39.4
 2. pz/ml 5.08 matita metallo 0.5x79
 3. pz/ml 2.54 fascia greca scura 3.2x39.4
 4. pz/ml 16.50 fondo chiaro 19.7x39.4
 5. pz/ml 2.54 fascia scura 9.8x39.4
 6. pz/ml 10.16 fondo scuro 19.7x39.4
 7. pz/ml 1.27 matita metallo 1x79

(2C)

1. pz/mq 6.44 fondo scuro 39.4x39.4
2. pz/ml 2.54 matita metallo 1x79
3. pz/ml 2.54 fascia 9.8x39.4
- 3a. ogni angolo n° 1 pz tozzetto medusa scura 9.8x9.8
4. pz/mq 12.88 fondo chiaro 19.7x39.4

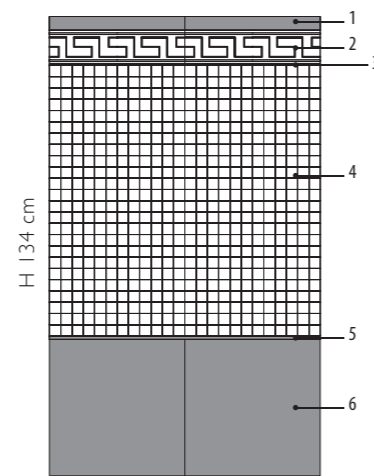
-2C-



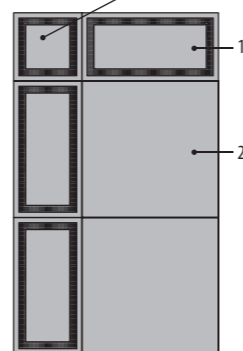


ambiente white/black

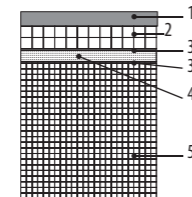
-1D -



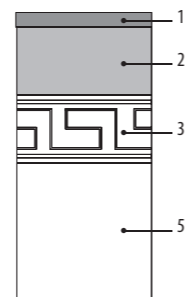
-4D -



-2D -



-3D -



(1D)

PEZZI AL ML.

1. pz/ml 2.54 - torelo moderno scuro 4x39.4
2. pz/ml 2.54 - fascia greca rilievo chiara 9.8x39.4
3. pz/ml 1.26 - matita metallo 0.5x79
4. pz/ml 5.08 - mosaico 144 mod. chiaro 39.4x39.4
5. pz/ml 1.26 - matita metallo 1x79
6. pz/ml 2.54 - fondo scuro 39.54x39.4

(2D)

PEZZI AL ML.

1. pz/ml 2.54 torelo gradino scuro 4.2x39.4
2. pz/ml 0.42 mosaico chiaro 144 mod. 39.4x39.4
3. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
4. pz/ml 2.54 fascia rilievo scura 3.2x39.4
5. pz/mq 6.44 mosaico 576 mod. 39.4x39.4

(4D)

PEZZI AL ML.

1. pz/ml 2.54 fascia cornice rilievo scura 19.7x39.4
- 1a. ogni angolo n° 1 pz angolo cornice rilievo scura 19.7x19.7
2. pz/mq 6.44 fondo scuro 39.4x39.4

(3D)

PEZZI AL ML.

1. pz/ml 2.54 torelo gradino scuro 4.2x39.4
2. pz/ml 2.54 fondo scuro 19.7x39.4
3. pz/ml 2.54 fascia rilievo chiara 19.7x39.4
4. pz/mq 6.44 fondo chiaro 39.4x39.4



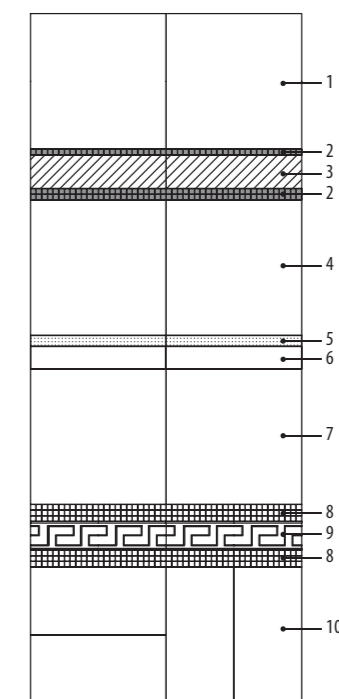
ambiente white/black

F



ambiente beige/almond

-1E -



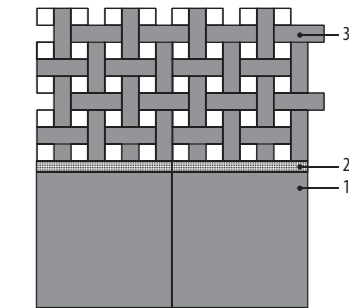
(1E)

1. pz/mq 6.44 fondo chiaro 39.4x39.4
2. pz/ml 0.32 mosaico 576 mod. scuro 39.4x39.4
3. pz/ml 2.54 fascia 9.8x39.4
4. pz/mq 6.44 fondo 39.4x39.4
5. pz/ml 2.54 greca piccola rilievo nat. 3.2x39.4
6. pz/ml 2.54 davanzale sgocciolatoio 6.5x6.5x39.4
7. pz/mq 6.44 fondo nat. 39.4x39.4
8. pz/ml 0.64 mosaico chiaro 576 mod. 39.4x39.4
9. pz/ml 2.54 greca rilievo nat. 9.8x39.4
10. pz/mq 12.88 fondo scuro nat. 19.7x39.4

(2E)

1. pz/mq 6.44 fondo scuro 39.4x39.4
2. pz/ml 2.54 greca piccola rilievo 3.2x39.4
3. pz/mq 6.44 mosaico chesterfield 39.4x39.4

-2E -



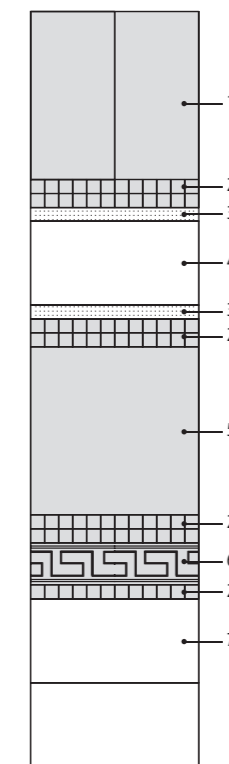
(1F)

1. pz/mq 12.88 fondo scuro 19.7x39.4
2. pz/ml 1.49 mosaico 144 mod. scuro 39.4x39.4
3. pz/ml 5.08 greca piccola rilievo 3.2x39.4
4. pz/ml 2.54 fondo chiaro 19.7x39.4
5. pz/ml 2.54 fondo scuro 39.4x39.4
6. pz/ml 2.54 greca rilievo scura 9.8x39.4
7. pz/mq 12.88 fondo chiaro 19.7x39.4

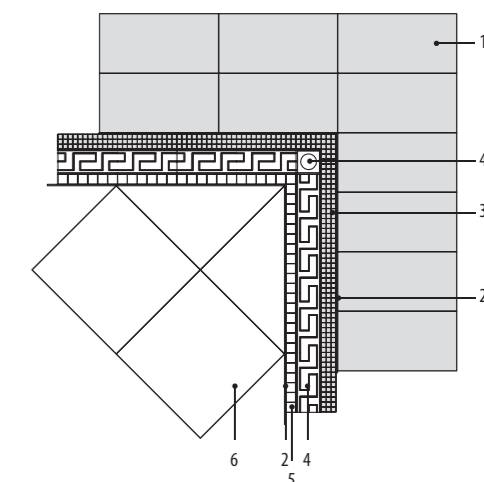
(2F)

1. pz/mq 12.88 fondo scuro 19.7x39.4
2. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
3. pz/ml 0.32 mosaico scuro 576 mod. 39.4x39.4
4. pz/ml 2.54 fascia greca chiara 9.8x39.4
- 4a. ogni angolo n° 1 pz. Tozzetto medusa chiara 9.8x9.8
5. pz/ml 0.21 mosaico chiaro 144 mod. 39.4x39.4
6. pz/mq 6.44 fondo chiaro 39.4x39.4

-1F -



-2F -

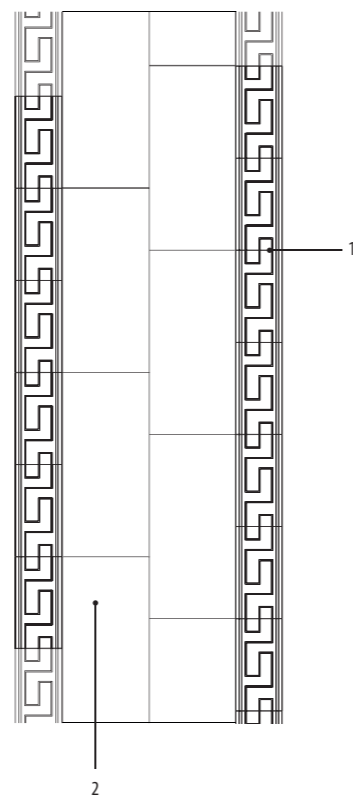


57



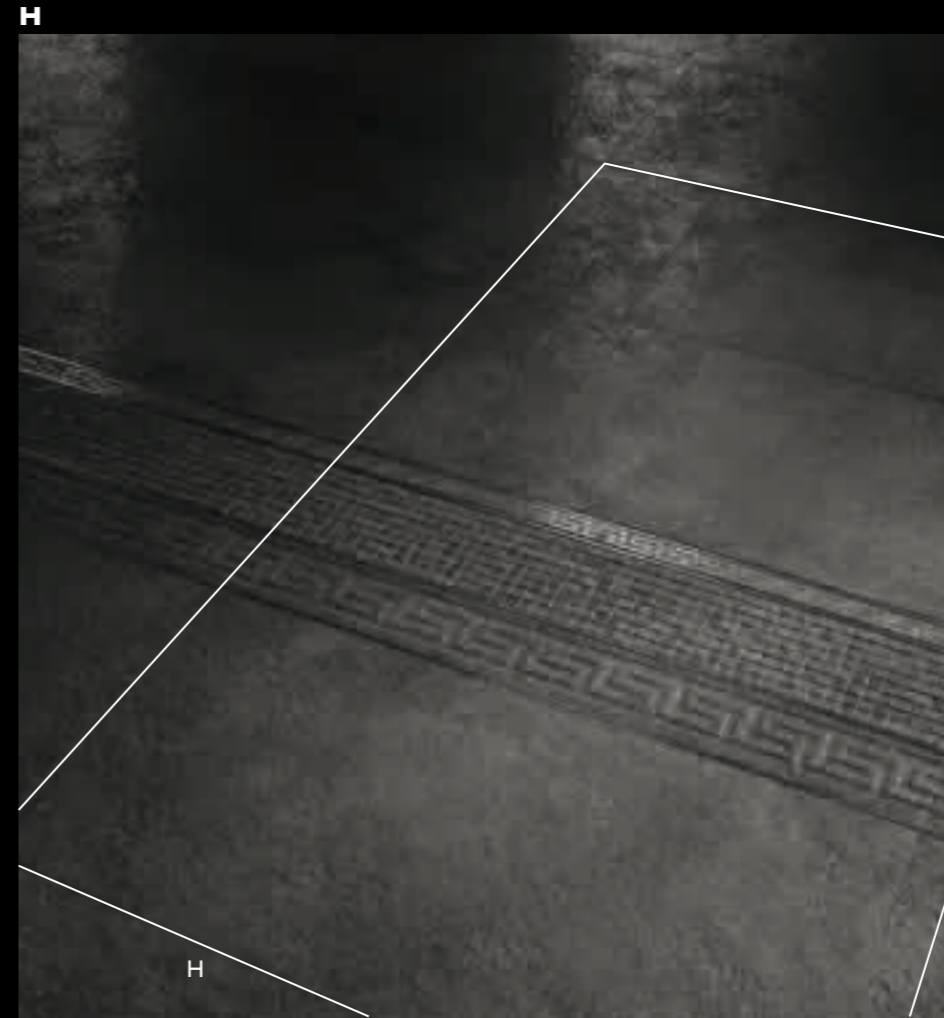
ambiente white

-G-



(G)

- PEZZI AL ML.
 1. pz/ml 5.08 fascia greca 19,7x39,4
 2. pz/ml 2.54 fondo 39,4x78,9

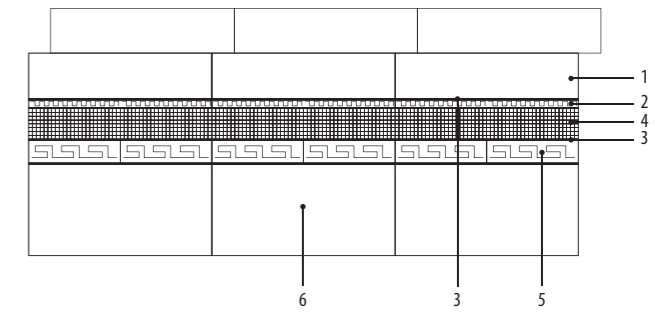


ambiente black



ambiente oro

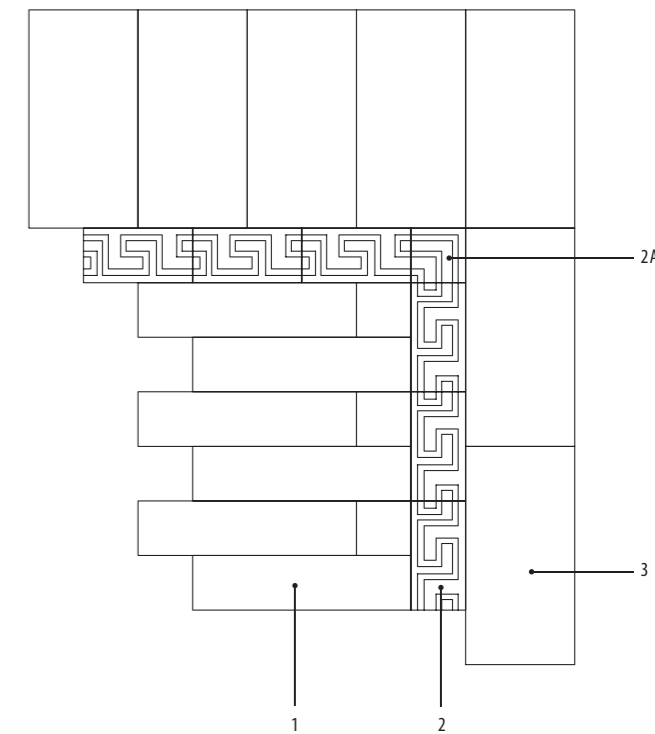
-H-



(H)

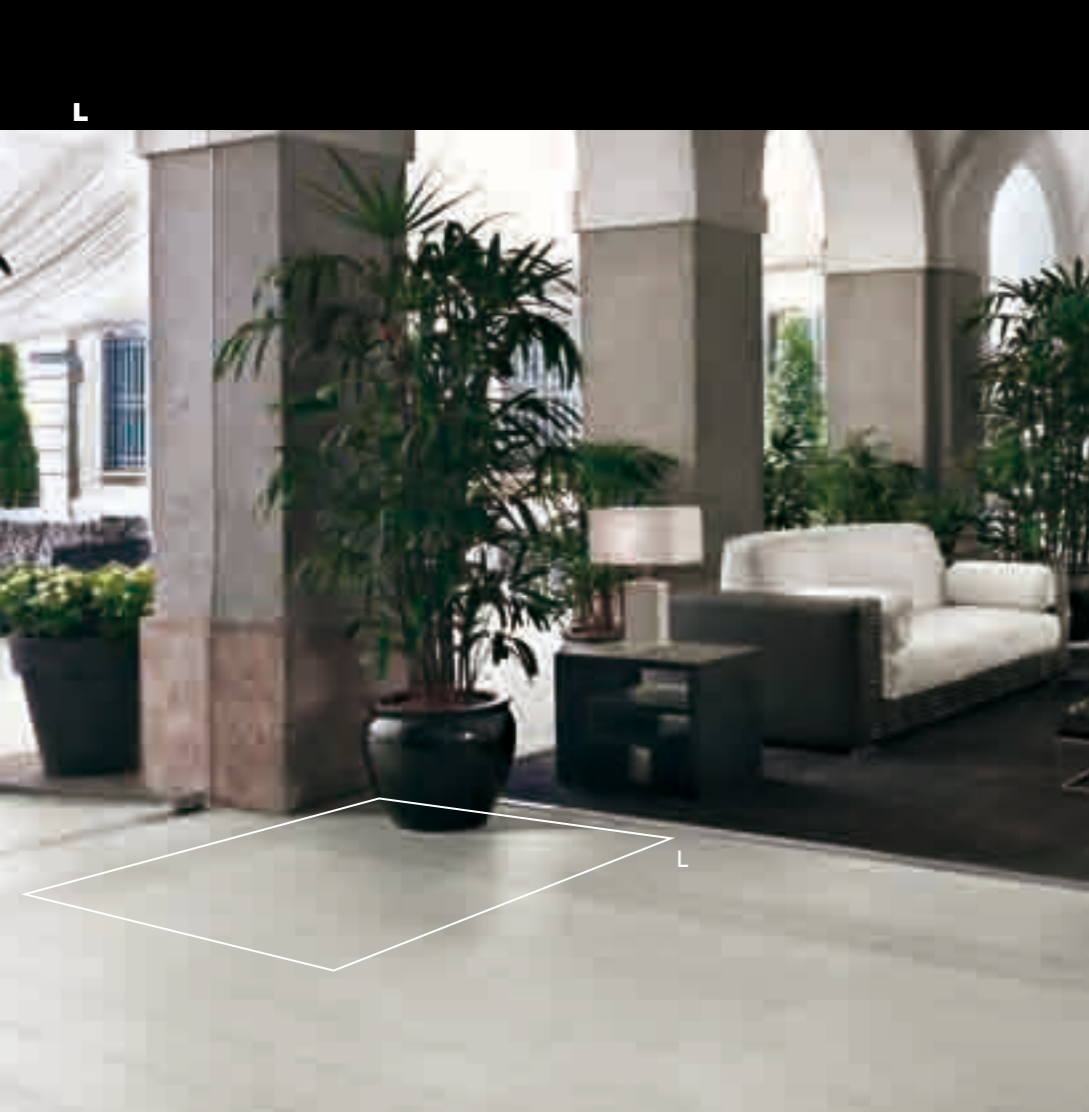
1. pz/mq 6.44 fondo 19,7x78,9
 2. pz/ml 2.54 fascia greca 3,2x39,4
 3. pz/ml 5.08 profilo metallo 0,5x79
 4. pz/ml 0,84 mosaico 576 mod. 39,4x39,4
 5. pz/ml 2.54 fascia greca 9,8x39,4
 6. pz/mq 3,22 fondo 39,4x78,9

-I-



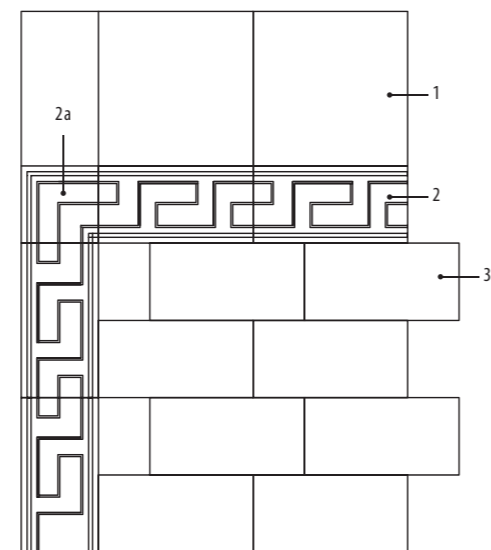
(I)

1. pz/mq 6.44 fondo 19,7x78,9
 2. pz/ml 2.54 fascia greca 19,7x39,4
 2A. ogni angolo pz. 1 - angolo greca 19,7x19,7
 3. pz/mq 3,22 fondo 39,4x78,9



ambiente white

-L -



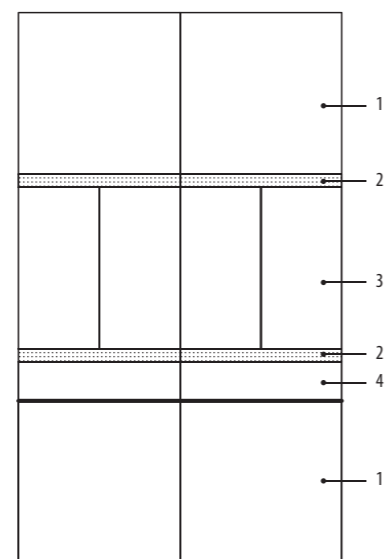
(L)

1. pz/mq 6.44 fondo nat. 39.4x39.4
2. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo nat. 19.7x39.4
- 2a. ogni angolo pz. 1 angolo fascia greca rilievo nat. 19.7x19.7
3. pz/mq 12.88 fondo nat. 19.7x39.4



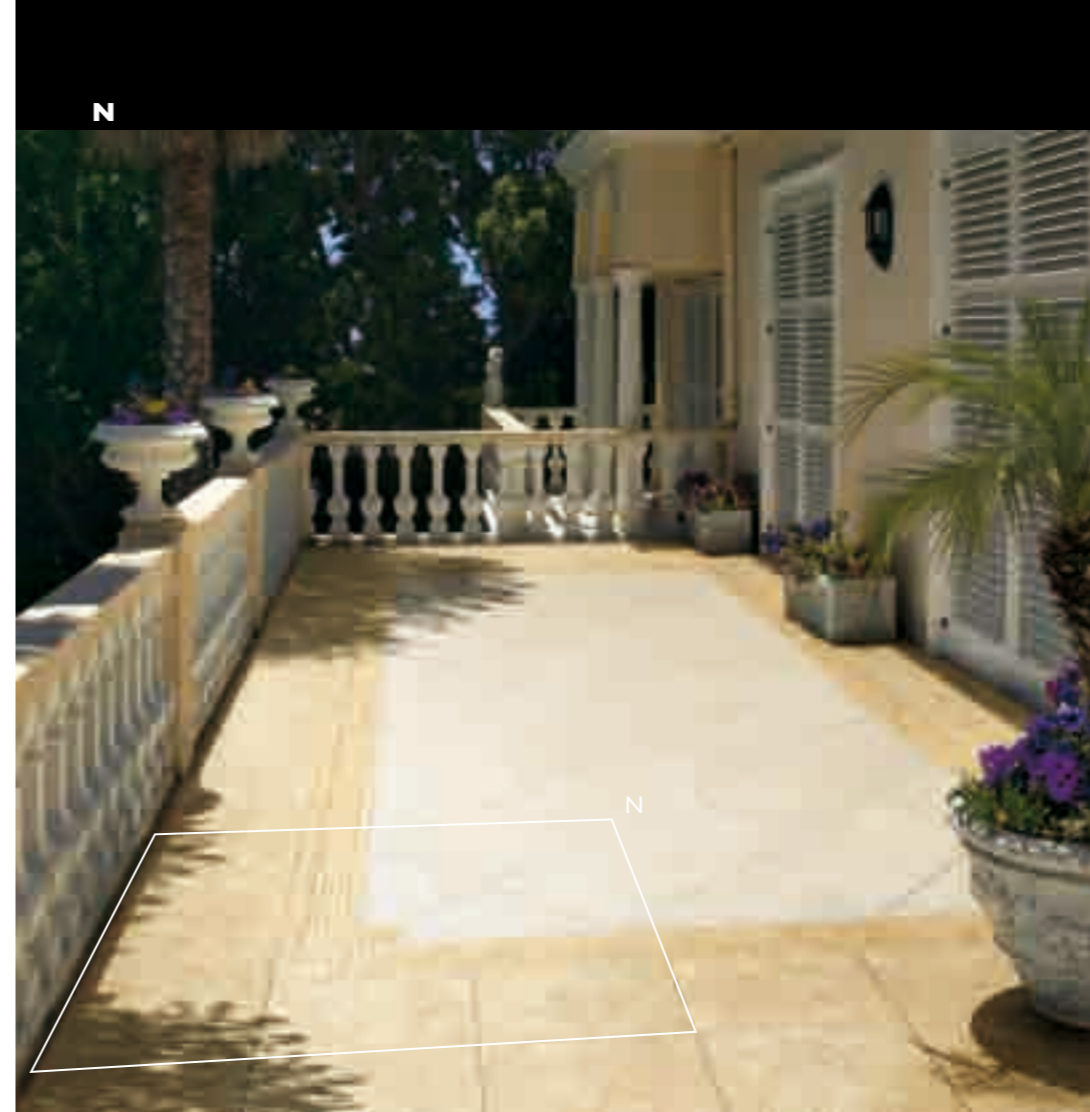
ambiente beige

-M -



(M)

1. pz/mq 6.44 fondo nat. 39.4x39.4
2. pz/ml 5.08 fascia greca piccola rilievo nat. 3.2x39.4
3. pz/ml 5.08 fondo nat. 19.7x39.4
4. pz/ml 2.54 elemento a L sgocciolatoio 6.5x6.5x39.4



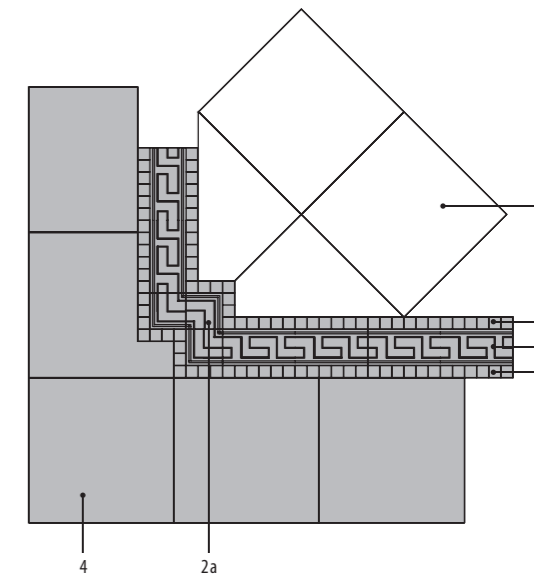
ambiente oro/almond

o



ambiente nero

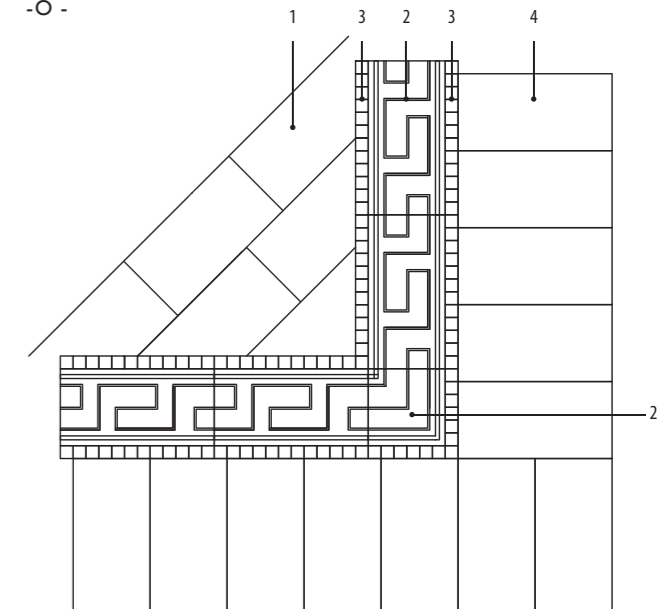
-N -



(N)

1. pz/mq 6.44 fondo chiaro nat. 39.4x39.4
2. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo scuro nat. 9.8x39.4
- 2a. ogni angolo n° 3 pz angolo greca rilievo scura nat. 9.8x9.8
3. pz/ml 0.45 mosaico 144 mod. scuro 39.4x39.4
4. pz/mq 6.44 fondo scuro nat. 39.4x39.4

-O -

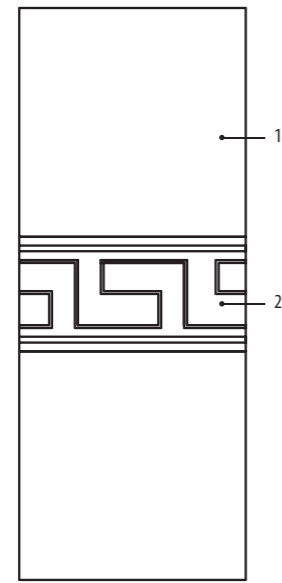
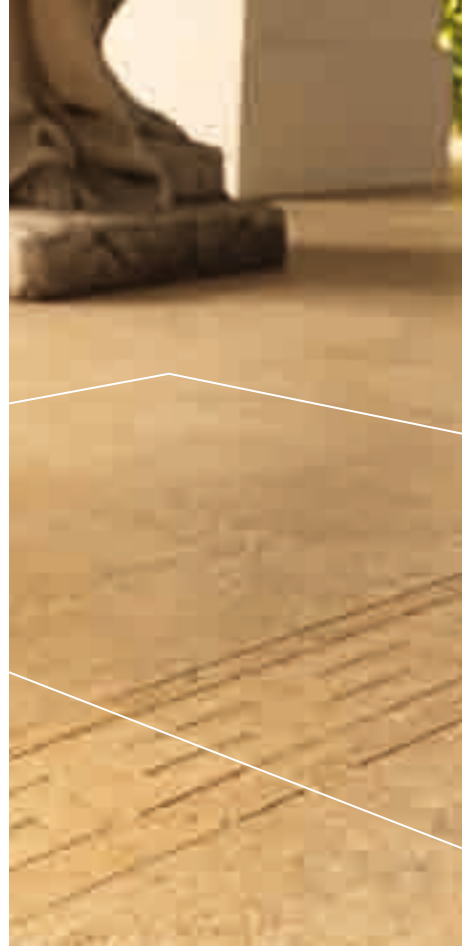


(O)

1. pz/mq 12.88 fondo nat. 19.7x39.4
2. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo nat. 19.7x39.4
- 2a. ogni angolo pz 1 angolo fascia greca rilievo nat. 19.7x19.7
3. pz/ml 0.45 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
4. pz/mq 12.88 fondo nat. 19.7x39.4

Composizioni classiche

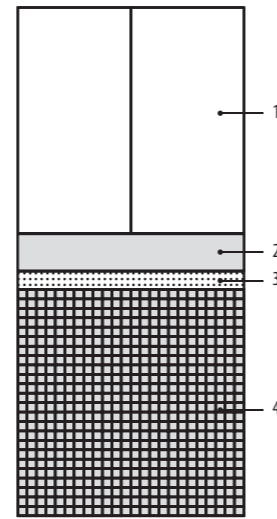
P



- 1. pz/mq 6.44 fondo nat. 39.4x39.4
- 2. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo 19.7x39.4

ambiente oro

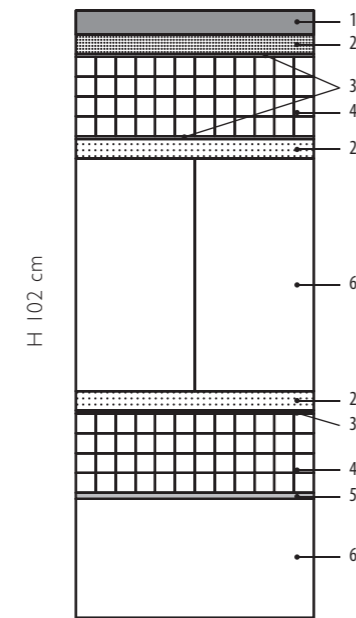
Q



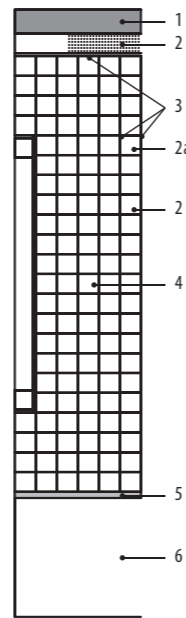
- 1. pz/mq 12.88 fondo chiaro nat. 19.7x39.4
- 2. pz/ml 2.54 davanzale sgocciolatoio 6.5x6.5x39.4
- 3. pz/ml 2.54 greca piccola rilievo nat. 3.2x39.4
- 4. pz/mq 6.44 mosaico 576 mod. scuro 39.4x39.4

ambiente rosa/nero

R



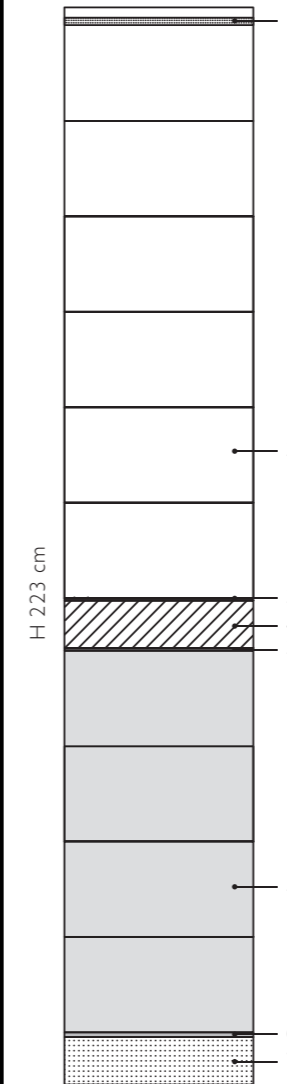
- BOISERIE PEZZI AL ML.
- 1. pz/ml 2.54 torelo 4.5x19.7
 - 2. pz/ml 7.62 greca piccola rilievo 3.2x39.4
 - 3. pz/ml 3.8 matita metallo 0.5x79
 - 4. pz/ml 1.70 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 - 5. pz/ml 1.26 matita metallo 1x79
 - 6. pz/ml 2.54 fondo 19.7x39.4



- INIZIO/FINE BOISERIE
- 1. pz. 1 torelo 4.5x19.7
 - 2. pz. 3 greca piccola rilievo 3.2x39.4
 - 2a. pz. 2 tozzetto greca rilievo 3.2x3.2
 - 3. pz. 2 matita metallo 0.5x79
 - 4. pz. 2 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 - 5. pz. 1 matita metallo 1x79
 - 6. pz. 1 fondo 19.7x39.4

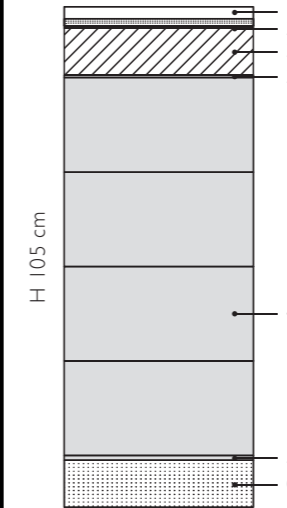
ambiente beige/almond

S



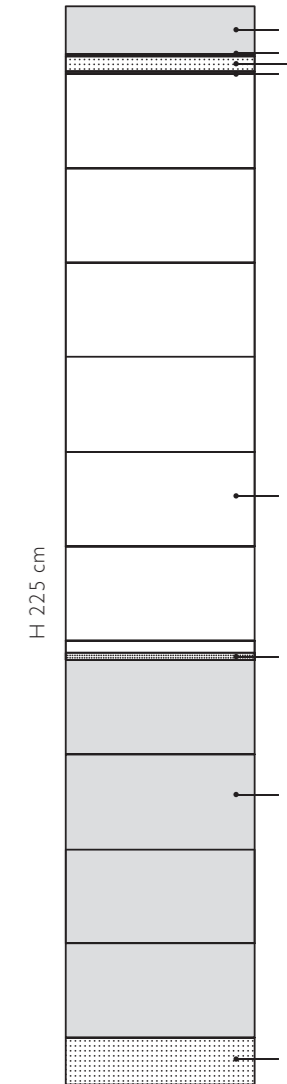
- PEZZI AL ML.
- 1. pz/ml 2.54 torelo con greca scuro 4x39.4
 - 2. pz/ml 15.24 fondo chiaro 19.7x39.4
 - 3. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
 - 4. pz/ml 2.54 fascia 9.8x39.4
 - 5. pz/ml 10.16 fondo scuro 19.7x39.4
 - 6. pz/ml 1.27 matita metallo 1x79
 - 7. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

S - boiserie



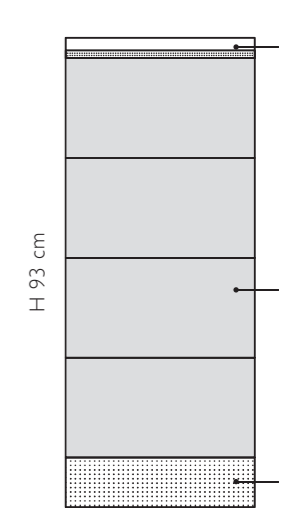
- PEZZI AL ML.
- 1. pz/ml 2.54 torelo con greca scuro 4x39.4
 - 2. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
 - 3. pz/ml 2.54 fascia 9.8x39.4
 - 4. pz/ml 10.16 fondo 19.7x39.4
 - 5. pz/ml 1.27 matita metallo 1x79
 - 6. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

T



- PEZZI AL ML.
- 1. pz/ml 1.27 fondo scuro 19.7x39.4 taglio
 - 2. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5x79
 - 3. pz/ml 2.54 fascia greca rilievo scura 3.2x39.4
 - 4. pz/ml 15.24 fondo chiaro 19.7x39.4
 - 5. pz/ml 5.08 torelo con greca scuro 4x39.4
 - 6. pz/ml 10.16 fondo scuro 19.7x39.4
 - 7. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

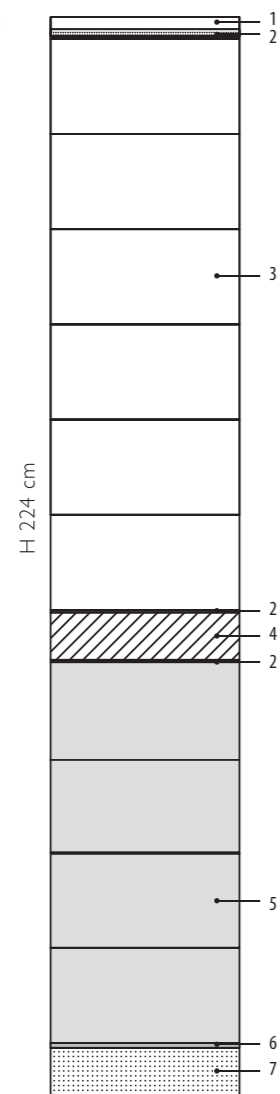
T - boiserie



- PEZZI AL ML.
- 1. pz/ml 2.54 torelo con greca scuro 4x39.4
 - 2. pz/ml 10.16 fondo 19.7x39.4
 - 3. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

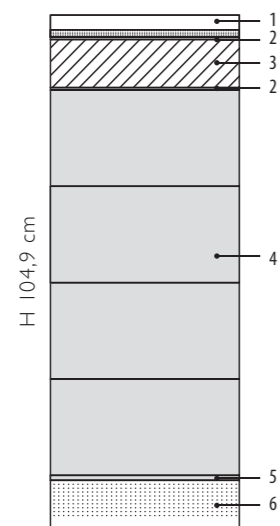
Composizioni classiche

U



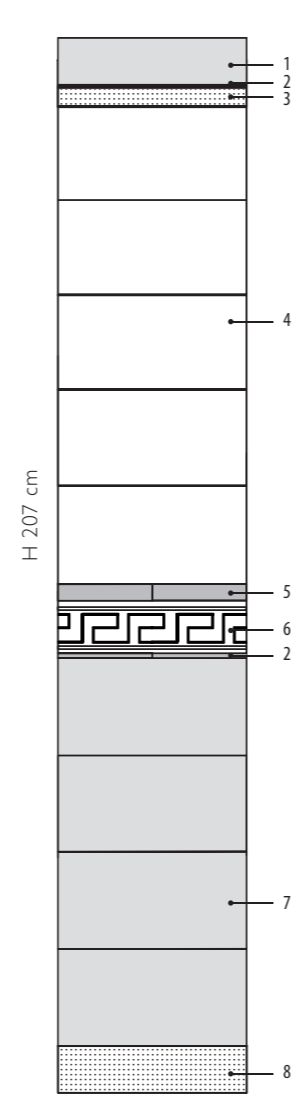
- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 2.54 torelo con greca scuro 4x39.4
 2. pz/ml 3.81 matita metallo 0.5x79
 3. pz/ml 15.24 fondo chiaro 19.7x39.4
 4. pz/ml 2.54 fascia 9.8x39.4
 5. pz/ml 10.16 fondo scuro 19.7x39.4
 6. pz/ml 1.27 matita metallo 1x79
 7. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

U - boiserie



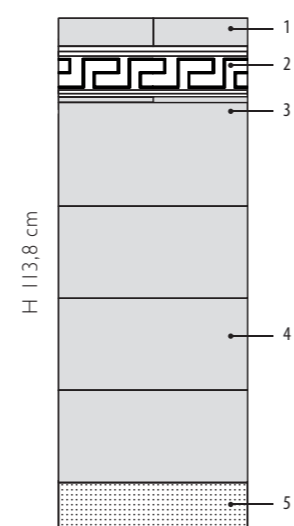
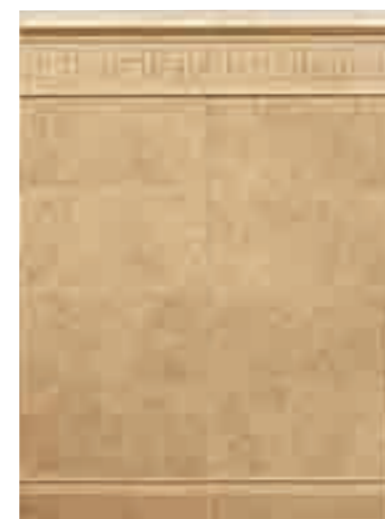
- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 5.08 torelo 4.5 x 19.7
 2. pz/ml 2.54 matita metallo 0.5 x 79
 3. pz/ml 2.54 fascia 9.8 x 39.4
 4. pz/ml 10.16 fondo 19.7 x 39.4
 5. pz/ml 1.27 matita metallo 1 x 79
 6. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8 x 39.4

V



- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 1.27 fondo scuro 19.7x39.4 taglio
 2. pz/ml 5.08 matita 1x19.7
 3. pz/ml 2.54 fascia greca chiara 3.2x39.4
 4. pz/ml 12.27 fondo chiaro 19.7x39.4
 5. pz/ml 5.08 torelo 4.5x19.7
 6. pz/ml 2.54 fascia greca chiara 9.8x39.4
 7. pz/ml 10.16 fondo scuro 19.7x39.4
 8. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

V - boiserie



- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 5.08 torelo 4.5x19.7
 2. pz/ml 2.54 fascia greca chiara 9.8x39.4
 3. pz/ml 5.08 matita 1x19.7
 4. pz/ml 10.16 fondo 19.7x39.4
 5. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

W



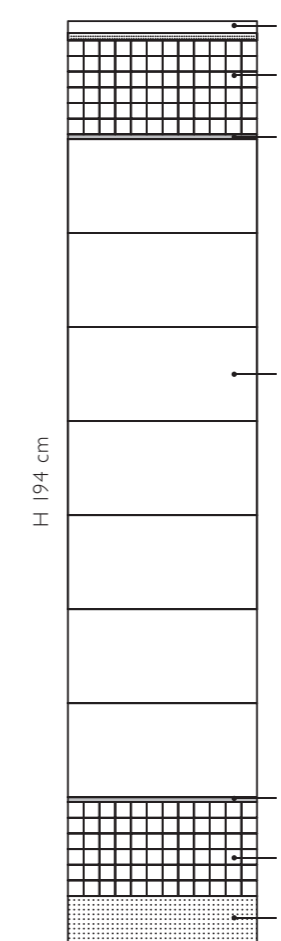
- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 2.54 torelo con greca 4x39.4
 2. pz/ml 2.97 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 3. pz/ml 5.08 matita con greca 1x39.4
 4. pz/ml 17.78 fondo 19.7x39.4
 5. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

W - boiserie



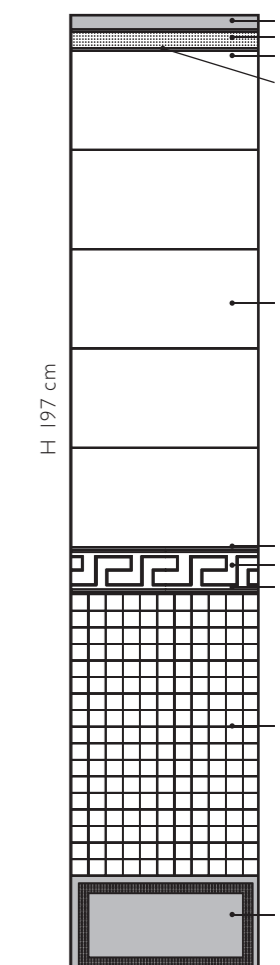
- PEZZI AL ML.
1. pz/ml 2.54 torelo con greca 4x39.4
 2. pz/ml 1.70 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 3. pz/ml 5.08 matita con greca 1x39.4
 4. pz/ml 7.62 fondo 19.7x39.4
 5. pz/ml 2.54 battiscopa 9.8x39.4

X



- PEZZI AL ML.
1. n° 2.54 torelo moderno 4x39.4
 2. n° 5.08 matita metallo 0.5x79
 3. n° 2.54 fascia greca piccola rilievo 3.2x39.4
 4. n° 12.7 fondo chiaro 19.7x39.4
 5. n° 2.54 fascia 9.8x39.4
 6. n° 3.59 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 7. n° 2.54 fascia cornice rilievo 19.7x39.4

X - boiserie



- PEZZI AL ML.
1. n° 2.54 torelo moderno 4x39.4
 2. n° 2.54 matita metallo 0.5x79
 3. n° 2.54 fascia 9.8x39.4
 4. n° 3.59 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 5. n° 2.54 fascia cornice rilievo 19.7x39.4
 6. n° 3.59 mosaico 144 mod. 39.4x39.4
 7. n° 2.54 fascia cornice rilievo 19.7x39.4

PALACE

STONE



IN DETTAGLIO

In detail - En détail - Im Detail - En detalle - Детально - 细节



Pavimenti • Rivestimenti 39,4 x 78,9 • 0,932 m²/box



119600 ALMOND LAP ■ 33
119500 ALMOND NAT ■ 30



119601 BEIGE LAP ■ 33
119501 BEIGE NAT ■ 30



119602 ORO LAP ■ 33
119502 ORO NAT ■ 30



119603 ROSA LAP ■ 33
119503 ROSA NAT ■ 30



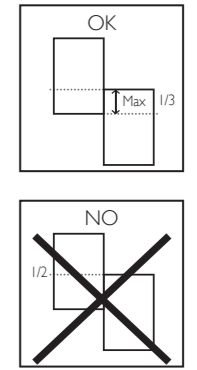
119604 NERO LAP ■ 33
119504 NERO NAT ■ 30



119605 WHITE LAP ■ 35
119505 WHITE NAT ■ 32



119606 BLACK LAP ■ 35
119506 BLACK NAT ■ 32



Vedi pag 83

Pavimenti • Rivestimenti 19,7 x 78,9 • 0,930 m²/box



119610 ALMOND LAP ■ 34
119510 ALMOND NAT ■ 33



119611 BEIGE LAP ■ 34
119511 BEIGE NAT ■ 33



119612 ORO LAP ■ 34
119512 ORO NAT ■ 33



119613 ROSA LAP ■ 34
119513 ROSA NAT ■ 33



119614 NERO LAP ■ 34
119514 NERO NAT ■ 33



119615 WHITE LAP ■ 37
119515 WHITE NAT ■ 35



119616 BLACK LAP ■ 37
119516 BLACK NAT ■ 35



Pavimenti • Rivestimenti 39,4x39,4 • 0,931 m²/box



114300 ALMOND LAP ■27
114200 ALMOND NAT ■23



114301 BEIGE LAP ■27
114201 BEIGE NAT ■23



114302 ORO LAP ■27
114202 ORO NAT ■23



114303 ROSA LAP ■27
114203 ROSA NAT ■23



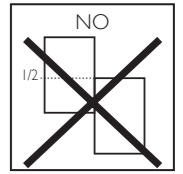
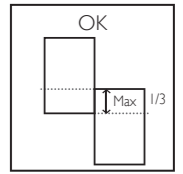
114304 NERO LAP ■27
114204 NERO NAT ■23



114305 WHITE LAP ■28
114205 WHITE NAT ■25



114306 BLACK LAP ■28
114206 BLACK NAT ■25



Vedi pag 83

Pavimenti • Rivestimenti 19,7x39,4 • 0,931 m²/box



114310 ALMOND LAP ■29
114210 ALMOND NAT ■26



114311 BEIGE LAP ■29
114211 BEIGE NAT ■26



114312 ORO LAP ■29
114212 ORO NAT ■26



114313 ROSA LAP ■29
114213 ROSA NAT ■26



114314 NERO LAP ■29
114214 NERO NAT ■26



114315 WHITE LAP ■31
114215 WHITE NAT ■28



114316 BLACK LAP ■31
114216 BLACK NAT ■28

Fasce greca 19,7x39,4 • ■39 - 8 pcs/box



114380 ALMOND LAP
114100 ALMOND NAT



114381 BEIGE LAP
114101 BEIGE NAT



114382 ORO LAP
114102 ORO NAT



114383 ROSA LAP
114103 ROSA NAT



114384 NERO LAP
114104 NERO NAT



114385 WHITE LAP
114105 WHITE NAT



114386 BLACK LAP
114106 BLACK NAT

Angoli greca 19,7x19,7 • ■37 - 4 pcs/box



114390 ALMOND LAP
114110 ALMOND NAT



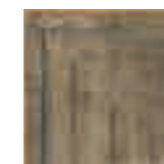
114391 BEIGE LAP
114111 BEIGE NAT



114392 ORO LAP
114112 ORO NAT



114393 ROSA LAP
114113 ROSA NAT



114394 NERO LAP
114114 NERO NAT



114395 WHITE LAP
114115 WHITE NAT



114396 BLACK LAP
114116 BLACK NAT

Fasce cornice 19,7x39,4 • ■37 - 8 pcs/box



114400 ALMOND LAP
114120 ALMOND NAT



114401 BEIGE LAP
114121 BEIGE NAT



114402 ORO LAP
114122 ORO NAT



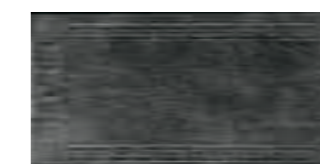
114403 ROSA LAP
114123 ROSA NAT



114404 NERO LAP
114124 NERO NAT



114405 WHITE LAP
114125 WHITE NAT



114406 BLACK LAP
114126 BLACK NAT

Angoli cornice 19,7x19,7 • ■37 - 4 pcs/box



114410 ALMOND LAP
114130 ALMOND NAT



114411 BEIGE LAP
114131 BEIGE NAT



114412 ORO LAP
114132 ORO NAT



114413 ROSA LAP
114133 ROSA NAT



114414 NERO LAP
114134 NERO NAT



114415 WHITE LAP
114135 WHITE NAT



114416 BLACK LAP
114136 BLACK NAT



Fasce greca 9,8x39,4 • 31 - 8 pcs/box

114240 ALMOND LAP 114140 ALMOND NAT	114241 BEIGE LAP 114141 BEIGE NAT	114242 ORO LAP 114142 ORO NAT	114243 ROSA LAP 114143 ROSA NAT	114244 NERO LAP 114144 NERO NAT	114245 WHITE LAP 114145 WHITE NAT	114246 BLACK LAP 114146 BLACK NAT

Angoli 9,8x9,8 • 21 - 4 pcs/box

114250 GRECA ALMOND LAP 114150 GRECA ALMOND NAT	114251 GRECA BEIGE LAP 114151 GRECA BEIGE NAT	114252 GRECA ORO LAP 114152 GRECA ORO NAT	114253 GRECA ROSA LAP 114153 GRECA ROSA NAT	114254 GRECA NERO LAP 114154 GRECA NERO NAT	114255 GRECA WHITE LAP 114155 GRECA WHITE NAT	114256 GRECA BLACK LAP 114156 GRECA BLACK NAT
114730 MEDUSA ALMOND LAP 114180 MEDUSA ALMOND NAT	114731 MEDUSA BEIGE LAP 114181 MEDUSA BEIGE NAT	114732 MEDUSA ORO LAP 114182 MEDUSA ORO NAT	114733 MEDUSA ROSA LAP 114183 MEDUSA ROSA NAT	114734 MEDUSA NERO LAP 114184 MEDUSA NERO NAT	114735 MEDUSA WHITE LAP 114185 MEDUSA WHITE NAT	114736 MEDUSA BLACK LAP 114186 MEDUSA BLACK NAT

Fasce greca 3,2x39,4 • 18 - 16 pcs/box

114480 ALMOND LAP 114160 ALMOND NAT	114481 BEIGE LAP 114161 BEIGE NAT	114482 ORO LAP 114162 ORO NAT	114483 ROSA LAP 114163 ROSA NAT	114484 NERO LAP 114164 NERO NAT	114485 WHITE LAP 114165 WHITE NAT	114486 BLACK LAP 114166 BLACK NAT

Tozzetti 3,2x3,2 • 11 - 16 pcs/box

114490 GRECA ALMOND LAP 114170 GRECA ALMOND NAT	114491 GRECA BEIGE LAP 114171 GRECA BEIGE NAT	114492 GRECA ORO LAP 114172 GRECA ORO NAT	114493 GRECA ROSA LAP 114173 GRECA ROSA NAT	114494 GRECA NERO LAP 114174 GRECA NERO NAT	114495 GRECA WHITE LAP 114175 GRECA WHITE NAT	114496 GRECA BLACK LAP 114176 GRECA BLACK NAT
114740 MEDUSA ALMOND LAP 114190 MEDUSA ALMOND NAT	114741 MEDUSA BEIGE LAP 114191 MEDUSA BEIGE NAT	114742 MEDUSA ORO LAP 114192 MEDUSA ORO NAT	114743 MEDUSA ROSA LAP 114193 MEDUSA ROSA NAT	114744 MEDUSA NERO LAP 114194 MEDUSA NERO NAT	114745 MEDUSA WHITE LAP 114195 MEDUSA WHITE NAT	114746 MEDUSA BLACK LAP 114196 MEDUSA BLACK NAT

Fasce greca levigate 3,2x39,4 • 18 - 16 pcs/box



114090 LEVIGATA ALMOND	114091 LEVIGATA BEIGE	114092 LEVIGATA ORO	114093 LEVIGATA ROSA	114094 LEVIGATA NERO	114095 LEVIGATA WHITE	114096 LEVIGATA BLACK

Tozzetti medusa levigati 3,2x3,2 • 11 - 16 pcs/box



114080 ALMOND	114081 BEIGE	114082 ORO	114083 ROSA	114084 NERO	114085 WHITE	114086 BLACK

Fasce levigate 9,8x39,4 • 31 - 8 pcs/box



114440 ONDA ALMOND	114441 ONDA BEIGE	114442 ONDA ORO	114443 ONDA ROSA	114444 ONDA NERO	114445 ONDA WHITE/BLACK
114450 FOGLIA ALMOND	114451 FOGLIA BEIGE	114452 FOGLIA ORO	114453 FOGLIA ROSA	114454 FOGLIA NERO	114455 FOGLIA WHITE/BLACK
114460 GRECA ALMOND	114461 GRECA BEIGE	114462 GRECA ORO	114463 GRECA ROSA	114464 GRECA NERO	114465 GRECA WHITE/BLACK

Tozzetti medusa levigati 9,8x9,8 • 21 - 4 pcs/box

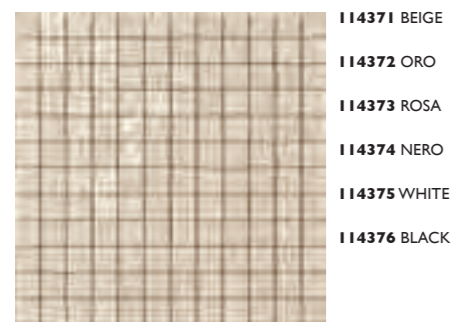


114470 ALMOND	114471 BEIGE	114472 ORO	114473 ROSA	114474 NERO	114475 WHITE/BLACK



Mosaici 39,4x39,4

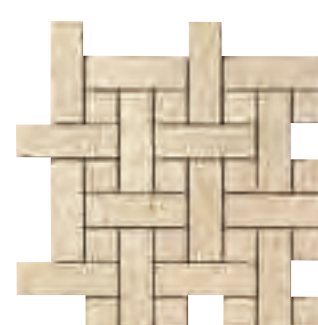
144 moduli • 49 - 4 pcs/box



- 114371 BEIGE
- 114372 ORO
- 114373 ROSA
- 114374 NERO
- 114375 WHITE
- 114376 BLACK

114370 ALMOND

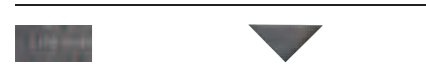
Chesterfield • 55 - 4 pcs/box



- 114331 BEIGE
- 114332 ORO
- 114333 ROSA
- 114334 NERO
- 114335 WHITE
- 114336 BLACK

114330 ALMOND

Firme 4,8x9,6 • 07 - 2 pcs/box



114320 VERSACE FIRMA

114321 VERSACE FIRMA

Terminale Colonna 8 x 19,7 • 57 - 4 pcs/box



118252 WHITE

118253 BLACK

118254 CREAM

Colonna 19,7 x 39,4 • 57 - 4 pcs/box



118242 WHITE

118243 BLACK

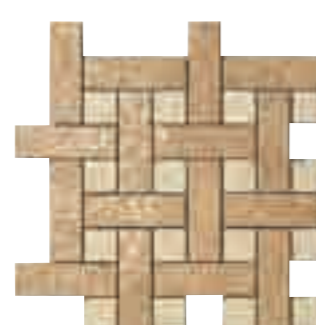
118244 CREAM

576 moduli • 57 - 4 pcs/box



114360 ALMOND

Chesterfield* • 57 - 4 pcs/box



114340 BEIGE /ALMOND

- 114361 BEIGE
- 114362 ORO
- 114363 ROSA
- 114364 NERO
- 114365 WHITE
- 114366 BLACK

- 114341 ORO/ALMOND
- 114342 ROSA/ALMOND
- 114343 NERO/ALMOND
- 114344 NERO/BEIGE
- 114345 NERO/ROSA
- 114346 NERO/ORO
- 114347 WHITE/BLACK
- 114348 BLACK/WHITE

Listoni su rete* • 55 - 4 pcs/box



114561 BEIGE/ALMOND

114560 ALMOND/BEIGE

114562 ORO/ALMOND

114563 ROSA/ALMOND

114564 ALMOND/NERO

114565 BEIGE/NERO

114566 ROSA/NERO

114567 ORO/NERO

114568 NERO/BEIGE

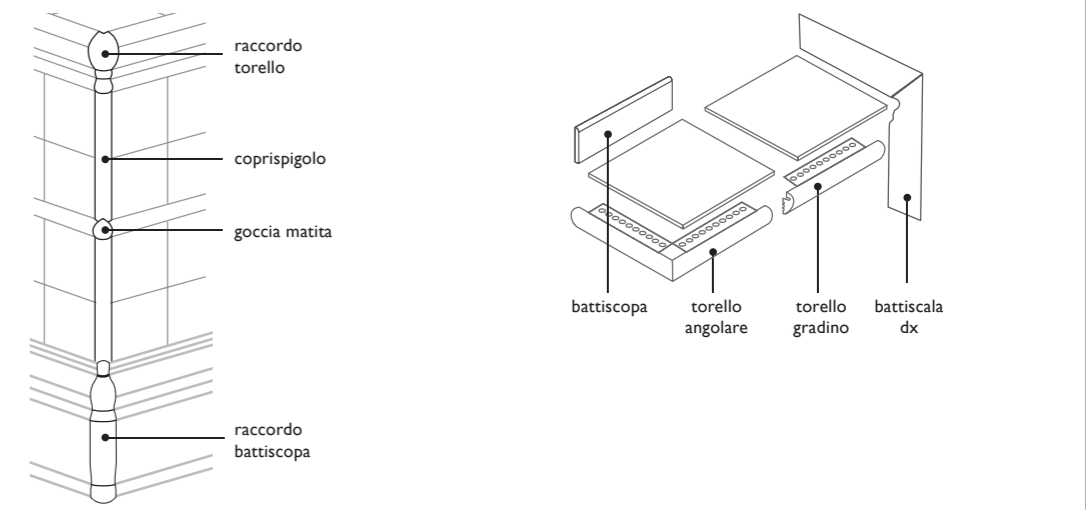
114569 NERO/ROSA

114570 NERO/ORO

114571 WHITE/BLACK

114572 BLACK/WHITE

ASSEMBLAGGIO PEZZI SPECIALI



Pezzi speciali

MATITA GRECA 1x39,4	GOCCIA MATITA 1x2	TORELLO GRECA 4x39,4	RACCORDO ESTERNO TORELLO 4x2	TORELLO MODERNO 4x39,4	RACCORDO ESTERNO TORELLO MODERNO 4x2	COPRISPIGOLO CERAMICO 1,3x19,7	COPRISPIGOLO ALLUMINIO 1x79	RACCORDO ESTERNO COPRISPIGOLO ALLUMINIO 1x1	TORELLO PER COLONNA 4,5x19,7
15 - 10 pcs/box	09 - 10 pcs/box	27 - 10 pcs/box	17 - 10 pcs/box	27 - 10 pcs/box	17 - 10 pcs/box	14 - 20 pcs/box	27 - 6 pcs/box	19 - 6 pcs/box	23 - 10 pcs/box
114660 ALMOND 114661 BEIGE 114662 ROSA 114663 ROSA 114664 NERO 114665 WHITE 114666 BLACK	114670 ALMOND 114671 BEIGE 114672 ROSA 114673 ROSA 114674 NERO 114675 WHITE 114676 BLACK	114640 ALMOND 114641 BEIGE 114642 ORO 114643 ROSA 114644 NERO 114645 WHITE 114646 BLACK	114650 ALMOND 114651 BEIGE 114652 ORO 114653 ROSA 114654 NERO 114655 WHITE 114656 BLACK	114685 WHITE 114686 BLACK	114695 WHITE 114696 BLACK	114720 ALMOND 114721 BEIGE 114722 ORO 114723 ROSA 114724 NERO 114725 WHITE 114726 BLACK	114590 ARGENTO 114591 BRONZO	114595 ARGENTO 114596 BRONZO	118382 WHITE 118383 BLACK 118384 CREAM 46 118387 GOLD 118388 SILVER

BATTISCOPA RILIEVO 9,8x39,4	RACCORDO ESTERNO BATTISCOPA 9,8x2	TORELLO IN CERAMICA 4,5x19,7	RACCORDO TORELLO 4,5x2x3	TORELLO MARMO 4,5x19,7	RACCORDO TORELLO MARMO 4,5x2x3	MATITA MARMO 1x19,7	GOCCIA MATITA MARMO 1x1	PROFILI METALLO ALLUMINIO	PROFILI METALLO ALLUMINIO
31 - 10 pcs/box	19 - 10 pcs/box	19 - 10 pcs/box	19 - 10 pcs/box	10 pcs/box	45 - 10 pcs/box	36 pcs/box	37 - 10 pcs/box	37 - 10 pcs/box	37 - 10 pcs/box
114700 ALMOND 114701 BEIGE 114702 ORO 114703 ROSA 114704 NERO 114705 WHITE 114706 BLACK	114710 ALMOND 114711 BEIGE 114712 ORO 114713 ROSA 114714 NERO 114715 WHITE 114716 BLACK	8885 ALMOND 8886 BEIGE 8888 ORO 8887 ROSA 8889 NERO 8940 WHITE 8945 BLACK	8895 ALMOND 8896 BEIGE 8898 ORO 8897 ROSA 8899 NERO 8941 WHITE 8946 BLACK	8740 CLASSICO 45 8741 ORO 39	8745 CLASSICO 8746 ORO	8750 CLASSICO 23 8751 ORO 18	8755 CLASSICO 8756 ORO	114580 ARGENTO 1x79 114585 ARGENTO 0,5x79	114581 BRONZO 1x79 114586 BRONZO 0,5x79

BATTISCOPA MOLATO 8x39,4	BATTISCOPA SCALA 8x78,8	TORELLO GRADINO 4,2x39,4	TORELLO ANGOLARE GRADINO 4,2x78,8	PROFILI METALLO	PROFILI METALLO
10 - 8 pcs/box	25 - 2 pcs/box	41 - 4 pcs/box	56 - 2 pcs/box	42 - 6 pcs/box	42 - 6 pcs/box
114500 ALMOND 114505 BEIGE 114510 ORO 114515 ROSA 114520 NERO 114525 WHITE 114530 BLACK	DX SX 114501-114502 ALMOND 114506-114507 BEIGE 114511-114512 ORO 114516-114517 ROSA 114521-114522 NERO 114526-114527 WHITE 114531-114532 BLACK	114540 ALMOND 114541 BEIGE 114542 ORO 114543 ROSA 114544 NERO 114545 WHITE 114546 BLACK	114550 ALMOND 114551 BEIGE 114552 ORO 114553 ROSA 114554 NERO 114555 WHITE 114556 BLACK	114605 ACCIAIO 1x79 114606 ACCIAIO 0,5x79	114600 OTTONE 1x79 114601 OTTONE 0,5x79

DAVANZALE SGOCCIOLATOIO 6,5x39,4	ANGOLO ESTERNO SGOCCIOLATOIO 6,5x6,5	COVE BASE 39,4x29,2	ANGOLO COVE BASE 60,2x29,7	ELEMENTO AD "L" 39,4x29,2	ANGOLO ELEMENTO AD "L" 60,2x29,2
31 - 8 pcs/box	52 - 4 pcs/box	48 - 4 pcs/box	66 - 2 pcs/box	48 - 4 pcs/box	66 - 2 pcs/box
114610 ALMOND 114611 BEIGE 114612 ORO 114613 ROSA 114614 NERO 114615 WHITE 114616 BLACK	114620 ALMOND 114621 BEIGE 114622 ORO 114623 ROSA 114624 NERO 114625 WHITE 114626 BLACK	114260 ALMOND 114261 BEIGE 114262 ORO 114263 ROSA 114264 NERO 114265 WHITE 114266 BLACK	114270 ALMOND 114271 BEIGE 114272 ORO 114273 ROSA 114274 NERO 114275 WHITE 114276 BLACK	114230 ALMOND 114231 BEIGE 114232 ORO 114233 ROSA 114234 NERO 114235 WHITE 114236 BLACK	114630 ALMOND 114631 BEIGE 114632 ORO 114633 ROSA 114634 NERO 114635 WHITE 114636 BLACK

FORMATO SIZE	pz/mq pcs/sqm	pz/scat. pcs/box	mq/scat. sqm/box	kg/mq kg/sqm	kg/scat. kg/box	scat./pal box/pal	mq/pal sqm/pal	kg/pal
Fondo 39,4x78,9	3,5	3	0,932	23,81	22,20	27	25,16	599,40
Fondo 19,7x78,9	6,5	6	0,930	23,87	22,20	30	27,90	666,00
Fondo 39,4x39,4	7	6	0,931	20,66	19,25	72	67,06	1.386,00
Fondo 19,7x39,4	13	12	0,931	20,88	19,45	54	50,29	1.050,30
Mosaici 39,4x39,4	-	4	0,620	-	12,50	-	-	-
Fascia 19,7x39,4	-	8	3,15 ml	-	13,24	-	-	-
Angolo 19,7x19,7	-	4	-	-	3,10	-	-	-
Fascia 9,8x39,4	-	8	3,15 ml	-	6,20	-	-	-
Angolo 9,8x9,8	-	4	-	-	0,80	-	-	-
Fascia 3,2x39,4	-	16	6,30 ml	-	4,10	-	-	-
Tozzetto 3,2x3,2	-	16	-	-	0,30	-	-	-
Matita 1x39,4	-	10	3,94 ml	-	1,13	-	-	-
Goccia matita 1x1	-	10	-	-	0,18	-	-	-
Torello greca 4x39,4	-	10	3,94 ml	-	2,80	-	-	-
Torello moderno	-	10	3,94 ml	-	2,48	-	-	-
Raccordi toreello 4x2	-	10	-	-	0,18	-	-	-
Battiscopa 9,8x39,4	-	10	3,94 ml	-	6,50	-	-	-
Raccordo battiscopa 9,8x2	-	10	-	-	0,50	-	-	-
Coprispigolo alluminio 1x79	-	6	4,74 ml	-	0,46	-	-	-
Raccordo coprispigolo 1x1	-	6	-	-	0,06	-	-	-
Coprispigolo alluminio 1,3x19,7	-	20	3,94 ml	-	0,69	-	-	-
Torelli 4,5x19,7	-	10	1,97 ml	-	1,80	-	-	-
Raccordi torelli 4,5x2x3	-	10	-	-	0,18	-	-	-
Matita marmo 1x19,7	-	36	7,09 ml	-	3,60	-	-	-
Goccia matita marmo 1x1	-	10	-	-	0,18	-	-	-
Profilo alluminio 1x79	-	6	4,74 ml	-	0,46	-	-	-
Profilo alluminio 0,5x79	-	6	4,74 ml	-	0,23	-	-	-
Profilo ottone/acciaio 1x79	-	6	4,74 ml	-	4,20	-	-	-
Profilo ottone/acciaio 0,5x79	-	6	4,74 ml	-	2,10	-	-	-
Battiscopa 8x39,4	-	8	3,15 ml	-	5,28	-	-	-
Battiscopa scala 8x78,8	-	2	-	-	2,64	-	-	-
Torello gradino 4,2x39,4	-	4	1,57 ml	-	0,80	-	-	-
Angolare gradino 4,2x78,8	-	2	-	-	0,80	-	-	-
Davanzale/sgocciolatoio 6,5x39,4	-	8	3,15 ml	-	8,51	-	-	-
Angolo esterno sgocciolatoio 6,5x6,5	-	4	-	-	0,35	-	-	-
Cove base 39,4x29,2	-	4	1,16 ml	-	9,66	-	-	-
Angolo cove base 60,2x29,7	-	2	-	-	7,38	-	-	-
Elemento "L" 39,4x29,2	-	4	1,57 ml	-	9,66	-	-	-
Angolo elemento "L" 60,2x29,2	-	2	-	-	7,38	-	-	-

PALACE

STONE

INFORMAZIONI TECNICHE

Technical information - Reinseignements techniques - Technische Informationen
 Informaciones tecnicas - Техническая информация - 技术信息

LE PRINCIPALI INFORMAZIONI

Main informations on the technical requirements of floor tiles
Les principales informations sur les standards techniques des carrelages de sol

Die wichtigsten Informationen zu den technischen Anforderungen an Geflieste Wände und Fussböden
Las informaciones principales acerca de los requisitos técnicos de los pavimentos revestidos con azulejos

Основная информация о технических требованиях к стенам и полам, облицованным плиткой
关于铺砖墙壁和地板的技术要求的主要信息

LE PRINCIPALI INFORMAZIONI SUI REQUISITI TECNICI DELLE PARETI E DEI PAVIMENTI PIASTRELLATI.

Il carattere estetico della ceramica è il criterio sicuramente più importante per formulare una preferenza nei confronti di una linea di piastrelle Gardenia Orchidea; ma spesso non basta. Possiamo offrirvi una vasta scelta di piastrelle dalle caratteristiche tecniche diversificate, per adattarsi al meglio ad ogni particolare destinazione d'uso, e per assecondare tutte le vostre esigenze.

La piastrella è, di per sé, un materiale molto resistente ai vari tipi di sollecitazione. Ma si deve comunque scegliere la piastrellatura più adatta al tipo di superficie da rivestire, seguendo alcune semplici indicazioni tecniche.

La prima distinzione a cui fare attenzione riguarda il posizionamento della piastrella, che può essere da esterno o da utilizzare solo all'interno di un'abitazione. Può altresì essere progettata da collocarsi solo a parete come rivestimento piuttosto che come pavimento, e quindi studiata per essere sottoposta al peso dei mobili, agli urti e all'usura dovuta al calpestio.

Per maggiore chiarezza, in questo catalogo, ogni prodotto sarà accompagnato da un simbolo che ne consiglia uno o più specifici utilizzi.

The aesthetic quality of ceramic tile is the most important criterion when choosing a line of Gardenia Orchidea tiles, but often it is not enough. We can offer you an enormous range of tiles with diversified technical characteristics to provide the perfect solution for any application and to meet all your requirements. Tiles are inherently resistant to various kinds of stress. Nonetheless, the most suitable tiling for the type of surface must be chosen according to a few simple technical guidelines. The first aspect that must be taken into consideration is the position of the tile, which may be outdoors or for use solely inside a house. Likewise, a tile may be intended for use solely as a wall covering rather than for use on a floor and therefore not designed to withstand the weight of furniture or the shock and wear of foot traffic. For more clearness, each product in this catalogue is accompanied by a symbol recommending one or more specific applications.

Le caractère esthétique de la céramique constitue le critère essentiel, le plus important pour formuler une préférence à l'égard d'une ligne de carreaux Gardenia Orchidea; souvent toutefois, ce critère ne suffit pas. Aussi sommes-nous en mesure de vous proposer un vaste choix de carreaux aux caractéristiques techniques les plus diverses pour répondre au mieux au type d'utilisation prévue ainsi qu'à vos besoins propres. Le carreau est en soi un matériau qui offre une grande résistance aux sollicitations les plus diverses. Il est néanmoins nécessaire de choisir le carrelage le mieux adapté au type de surface à revêtir en respectant quelques simples recommandations techniques. La première distinction à faire concerne le lieu où le carreau sera posé, qui peut être à l'extérieur ou à utiliser exclusivement à l'intérieur d'une habitation. Il peut également être conçu pour le revêtement mural plutôt que pour le revêtement de sol et donc étudié pour supporter le poids de meubles et pour résister aux chocs et à l'usure induite par le cheminement. En vue de donner clarté, dans le présent catalogue, chaque produit est accompagné d'un symbole pour conseiller une ou plusieurs utilisations spécifiques.

El carácter estético de la cerámica es el criterio principal, probablemente el más importante, a la hora de decidirse por una línea de azulejos Gardenia Orchidea; pero a menudo no es suficiente. Ponemos a su disposición una amplia gama de azulejos de diferentes características técnicas, que se adaptan para lo mejor a cada uso específico y que responden a todas sus necesidades. El azulejo es, por sí mismo, un material muy resistente a los diferentes tipos de estímulos. Pero debe escogerse el azulejo más adecuado para el tipo de superficie que debe revestirse, siguiendo algunas sencillas indicaciones técnicas. La primera consideración a la que debemos prestar atención está relacionada con la colocación del azulejo que puede estar estudiado para el exterior o el interior de la vivienda, o bien estar diseñado para colocarse sólo en la pared como revestimiento más que como pavimento, y por lo tanto, para ser sometido al peso de los muebles, a los golpes y al desgaste producido por el tráfico. Para mayor claridad, en este catálogo cada producto se acompañará por un símbolo que aconseja uno o más usos específicos del producto.

Sicher spielt die Optik der Keramik eine herausragende, wenn nicht sogar die wichtigste Rolle bei der Auswahl einer Fliesenlinie Gardenia Orchidea. Dies allein reicht allerdings oft nicht aus. Wir können Ihnen eine breitgefächerte Auswahl an Fliesen mit unterschiedlichen technischen Merkmalen anbieten. Auf dieser Grundlage kann eine perfekte Anpassung an die Besonderheiten des jeweiligen Verwendungsbereichs erfolgen und Ihre Bedürfnisse werden rundum befriedigt. Die Fliese ist von Natur aus ein sehr widerstandsfähiges Material, das den unterschiedlichsten Beanspruchungen stand hält. Dennoch muss jeweils die richtige Fliese für die zu fliesende Oberfläche ausgewählt werden. Dabei sollten einige einfache technische Angaben befolgt werden. Allem voran muss auf den Bestimmungsort der Fliese geachtet werden. Entsprechend unterscheidet man Außen- und Innenraumfliesen sowie Wand- und Bodenfliesen. Bei letzteren muss beispielsweise das Gewicht der Möbel mit berücksichtigt werden. Außerdem müssen sie stoßfest und auch bei starker Beanspruchungen verschleißsicher sein. Der Klarheit halber ist in diesem Katalog jedes Produkt mit einem Symbol, das eine oder mehrere spezifischen Anwendungen empfiehlt.

Эстетический характер керамики - это, несомненно, самый важный критерий для формирования предпочтений в отношении линии плитки Gardenia Orchidea, но иногда этого недостаточно. Мы можем предложить вам широкий выбор плитки с различными техническими характеристиками, чтобы лучше приспособиться к условиям конечного применения и удовлетворить все ваши требования. Плитка сама по себе - это очень устойчивый материал к воздействиям различных нагрузок. Но в любом случае следует выбирать плитку, наиболее подходящую для типа поверхности, которую предстоит облицовывать, следуя некоторым простым техническим указаниям. Первое отличие, на которое следует обратить внимание, касается размещения плитки, которое может быть наружным либо только для использования внутри помещения. Плитка может также предназначаться для использования в качестве настенной облицовки, или же для покрытия пола, и, следовательно, в этом случае изучается, чтобы подвергнуться весу мебели, ударам, изнашиванию по причине движения. Для наибольшей ясности в этом каталоге каждый продукт будет сопровождаться символом, который рекомендует один или более типов специального применения.

陶瓷的美观特点肯定是Gardenia Orchidea瓷砖系列的最重要制造标准;但通常还远不止于此。我们可以为您提供选择广泛、具有不同技术特征的瓷砖,以更好地适应每一特殊用途,并符合您的所有需求。瓷砖是一种极能抵抗各种应力的材料,但必须根据简单的技术说明,选择最适合施工表面的瓷砖铺设。首先必须注意的是区别瓷砖的铺设位置,可能是用于室外,或者只用于室内。也可能只用于铺设墙壁,或者用于铺设地板,因此必须经过研究,以便能承受家具重量、碰撞以及由于践踏导致的损耗。为了说明得更加清楚,本目录对每一产品都附有建议作一或多项专门用途的标志。

LE PRINCIPALI CARATTERISTICHE ESTETICHE

The main aesthetic characteristics of tiles
Les principales caractéristiques esthétiques des carreaux

Die ästhetischen haupteigenschaften der fliesen
Las principales características estéticas de los azulejos

Основные эстетические характеристики плитки
瓷砖的主要美观特征

LE PRINCIPALI CARATTERISTICHE ESTETICHE DELLE PIASTRELLE.

Le Ceramiche Gardenia Orchidea, nel presentarvi il catalogo di tutte le sue collezioni, vuole offrirvi alcuni semplici suggerimenti per aiutarvi ad individuare la piastrella esteticamente più adatta all'ambiente che vi apprestate a rivestire. Per questo vi consiglia di prestare attenzione ai simboli che accompagnano la presentazione di ogni prodotto Gardenia Orchidea.

Le icone all'interno della casella A indicano la modalità di realizzazione e i procedimenti tecnologici utilizzati per ottenere il risultato estetico desiderato su fondi e decori.

La casella B focalizza l'attenzione sulle lavorazioni speciali, particolarmente distintive a livello qualitativo o innovativo.

Nella casella C vengono inserite le indicazioni specificamente rivolte al posatore.

In presenting the catalogue featuring all its collections, Ceramiche Gardenia Orchidea would like to make some simple suggestions to help you in choosing the tile that is most aesthetically suitable for your home environment. For this purpose, please pay close attention to the symbols which appear close to the picture of each Gardenia product. The icons in box A indicate the production methods and technological processes used to achieve the desired aesthetic results in plain tiles and decorative items. The B box focuses attention on special applications which are characterized by a very high quality and innovation level. The C box includes instructions specifically meant for the tile-layer.

Gardenia Orchidea entend fournir dans le catalogue de ses collections un certain nombre de conseils simples pour vous aider à choisir les carreaux les mieux adaptés, au plan esthétique, à votre espace de pose. Il est par conséquent recommandé d'accorder l'attention nécessaire aux symboles qui accompagnent la présentation de chaque produit Gardenia Orchidea. Les symboles du cadre A indiquent le mode de réalisation et les procédés technologiques appliqués pour donner carreaux unis et aux décors le résultat esthétique souhaité. Le cadre B indique les traitements spéciaux, distinctifs en termes de qualité et d'innovation. Dans le cadre C sont présentes les indications s'adressant au poseur.

Die Firma Ceramiche Gardenia Orchidea will Ihnen durch die Präsentation des Kataloges mit allen ihren Kollektionen dennoch einige einfachen Tipps geben, die Ihnen in ästhetischer Hinsicht bei der Wahl der für den auszukleidenden Raum geeignetsten Fliesen helfen können. Achten Sie deshalb auf die Symbole, die neben der Präsentation aller Gardenia Orchidea-Produkte abgebildet sind.

Die Ikonen innerhalb des Kästchens A weisen auf die Anwendungsmethoden und technologischen Prozeduren hin, um das gewünschte Endergebnis auf Grundfliesen und Dekors zu erzielen. Das B Kästchen lenkt die Aufmerksamkeit auf die Sonderbearbeitungen, die sich durch Qualität und Innovation besonders auszeichnen. Im C Kästchen stehen die speziell für die Verleger dienenden Hinweise.

Al presentarle el catálogo de todas sus colecciones, Ceramiche Gardenia Orchidea pretende ofrecerle unas sencillas sugerencias para ayudarle a encontrar el azulejo estéticamente más adecuado al entorno que desea revestir. Por esta razón aconsejamos prestar atención a los símbolos que acompañan a la presentación de cada producto Gardenia Orchidea.

Los iconos que aparecen en el interior de la casilla A indican la modalidad de realización y los procedimientos tecnológicos utilizados para obtener el resultado estético deseado en fondos y decoraciones.

La casilla B centra la atención en los productos especiales, especialmente distintivos desde el punto de vista de la calidad y la innovación. En la casilla C se insertan las indicaciones específicamente dirigidas al colocador.

Компания Ceramiche Gardenia Orchidea представляет вам каталог своих коллекций и желает предложить некоторые простые советы, чтобы помочь вам в выборе плитки, наиболее подходящей с точки зрения эстетики для интерьера, который вы собираетесь облицовывать. Поэтому рекомендуем обращать внимание на символы, сопровождающие презентацию каждого продукта Gardenia Orchidea. Иконы внутри ячейки A указывают на способ выполнения и технологические методы, применяемые для получения желаемого эстетического результата на фоне и декоре. Ячейка B концентрирует внимание на специальной обработке, особенно выделяющейся на качественном и инновационном уровне. В ячейку C вносятся указания, относящиеся непосредственно к укладчику.

Gardenia Orchidea陶瓷公司在本目录中向您介绍它的所有瓷砖系列,并向您提供一些简单的提示,帮助您找出最适合您想铺设的环境的瓷砖。因此请您注意Gardenia Orchidea每一产品的介绍中所附的标志。在A格中的图标指示为获得底色和装饰的理想效果所采用的施工和技术处理方式。在B格中集中介绍一些特殊加工,特别是质量或创新方面的。在C格中插入专门面向施工人员的说明。



SERIGRAFIA
Screen printing
Sérigraphie
Serigrafie
Serigrafia
Сериграфия
绢网印刷



TERZO FUOCO
Third firing
Troisième feu
Dritt-Brand
Cocción a tercer fuego
Третий обжиг
三次烧成



QUARTO FUOCO
Fourth firing
Quatrième feu
Viert-Brand
Cocción a cuarto fuego
Четвертый обжиг
四次烧成



STRUTTURA A RILIEVO
Relief structure
Structure en relief
Reliefstruktur
Estructura en relieve
Рельефная структура
浮凸结构



METALLO
Metal
Métal
Metall
Metal
Металл
金属



SUPERFICIE NATURALE
Natural surface
Surface naturelle
Natürliche Oberfläche
Superficie natural
Натуральная поверхность
天然表面



SUPERFICIE LUCIDA
Glossy surface
Surface brillante
Polierte Oberfläche
Superficie brillante
Глянцевая поверхность
闪亮表面



BURATTATO
Antique finish
Vieilli
Gealtert
Efecto "anticato"
Отшлифованный
筛粉



PIETRA NATURALE
Natural stone
Pierre naturelle
Naturstein
Piedra natural
Натуральный камень
天然石



VETRO
Glass
Verre
Glas
Vidrio
Стекло
玻璃



DECORATO A MANO
Hand-painted
Décoré à la main
Handgemalte
Decorado a mano
Декорирован вручную
手工装饰



STAMPA AD ALTA RISOLUZIONE
High-definition printing
Impression haute résolution
Hochauflösungsdruck
Impresión de alta resolución
Печать с высоким разрешением
高分辨率印刷



LAPPATO
Semi-polished
Semi-Poli
Anpoliert
Semi-pulido
Полуполированный
抛光



LEVIGATO
Polished
Poli
Poliert
Pulido
Подпированный
研磨



HiCoat
CoatingSystem

LAPPATURA ANTIMACCHIA AD ALTA TECNOLOGIA
Hi-Technology stainproof semi-polished
Rodage anticache haute technologie
Vor Flecken Schützendes High-Tech-Läppen
Lapeado antimanchas de alta tecnologia
Высокотехнологичное шифование против пятен
高技术防污抛光



PREINCISO
Pre-cut
Pré-incisé
Voreingeschnitten
Mosaico de pre-corte
Предварительно надрезанный
预割



TAGLIO A IDROGETTO
Water-jet cutting
Découpe à hydrojet
Wasserstrahlschnirr
Corte con hydro-jet
Водометная резка
水刀切割



MISCELARE I PEZZI DURANTE LA POSA, PRELEVANDOLI DA SCATOLE DIFFERENTI
Tiles have to be taken from different boxes and mixed while laying
Mélanger les carreaux au moment de la pose, en les prélevant de différentes boites
Die Fliesen aus mehreren Kartons entnehmen und vor der Verlegung mischen
Mezclar las baldosas ceramicas sacandolas desde distintas cajas antes que colocarlas
При укладке взять плитки из разных коробок для получения равномерного результата
用不同箱子的砖板, 铺放在地面就得到混合的效果



DECORO INCOLLATO SU RETE
Mesh-mounted decors
Décor collé sur filet
Dekor auf Netz geklebt
Decoro emmallado
Клееный декор на сетке
粘贴在网上的装饰件



AVVERTENZE PER L’INSTALLAZIONE

Installation specifications
Instruction de pose

Verlegungsanweisungen
Advertencias para la colocación

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Durante la posa in opera, è necessario procedere a una tempestiva ed accurata pulizia con acqua dei residui di colla e stucco, al fine di evitare incrostazioni la cui rimozione potrebbe rivelarsi difficoltosa. Per questa operazione si raccomanda di non usare mai spugne, detersivi, paste o sostanze abrasive in genere che potrebbero compromettere le caratteristiche estetiche del prodotto. Qualora si rendesse indispensabile l'utilizzo di detersgenti contenenti acidi per l'asportazione dal pavimento di residui di stucchi e/o colle, si raccomanda di risciacquare accuratamente con acqua dopo l'applicazione, procedendo quindi ad asciugatura. Di norma, i produttori consigliano di provare i loro detersgenti su una piccola porzione nascosta del pavimento o del rivestimento prima di utilizzarli su tutta la superficie da trattare. Dopo la pulizia, si consiglia un'accurata protezione del pavimento posato, specie nel caso si tratti di gres porcellanato levigato o lappato. Durante i lavori di posa in opera, è bene proteggere le superfici delle lastre da eventuali abrasioni.

NOTA BENE. All'atto della posa prelevare piastrelle alternativamente da diverse scatole. Controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta. Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

Per una posa eseguita a regola d'arte è richiesta, in generale, l'osservanza dei seguenti criteri:

- resistenze adeguate del sottofondo;
- rispetto dei tempi di maturazione del massetto;
- posa in ambienti di sole civili abitazioni. Applicazioni diverse dovranno essere sottoposte a verifica di Gardenia Orchidea;
- rispetto degli eventuali giunti strutturali presenti;
- realizzazione di giunto elastico perimetrale, per ogni elemento in elevazione, con limitazione delle superfici continue a non oltre 50-60 m² (25-30 m² in presenza di grandi vetrate);
- utilizzo di opportuno adesivo di classe C2 (per interno) o C2E (per esterno) secondo EN 12004, utilizzando la tecnica della doppia spalmatura;
- utilizzo di idoneo stucco avendo cura di effettuare prove preventive di pulibilità in caso di stuccature a contrasto;
- all'atto della posa prelevare piastrelle alternativamente da diverse scatole;
- controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta.

Verlegungsanweisungen
Advertencias para la colocación

Меры предосторожности при укладке
安装警告

During laying, wash immediately and thoroughly with water to remove any residue of adhesive or grout, as if left to harden, these become very difficult to remove.When washing, never use abrasive sponges, detergents, pastes or other products as these may compromise the aesthetical characteristics of the product. Where the use of acid detergents is absolutely necessary to remove adhesive or grout residues from a floor, rinse thoroughly with water after use and dry. Generally, detergent manufacturers recommend testing their products on a small concealed portion of the floor or wall tiles before using over the entire surface.After cleaning we recommend protecting the laid floor tiles carefully, especially in the case of polished or lapped porcelain stoneware. During laying, protect the surfaces of the tile installations to prevent abrasion.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Au cours de la pose, il est indispensable de bien nettoyer rapidement à l'eau les résidus de colle et de mortier. De cette façon, vous évitez les incrustations qui pourraient être difficiles à enlever. Pour cette opération, nous vous recommandons de ne jamais utiliser d'éponges, de détergents, de pâtes ou substances abrasives en général, car les caractéristiques esthétiques du produit pourraient s'en ressentir.Dans le cas où des nettoyeurs acides seraient indispensables pour enlever les résidus de mortier et/ou de colle, nous vous recommandons de bien rincer le sol à l'eau après l'application et de le sécher. En règle générale, les fabricants conseillent de tester leurs nettoyeurs sur une petite partie cachée du revêtement de sol ou de mur, avant de les utiliser sur l'ensemble de la surface. Après le nettoyage, nous vous conseillons de bien protéger le revêtement de sol posé, spécialement s'il est en grès cérame poli ou rodé.. Pendant les opérations de pose, il

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Während der Verlegung müssen eventuelle Spachtel- und Klebstoffrückstände sofort und sorgfältig mit Wasser entfernt werden, um Verkrustungen zu vermeiden, die nur schwer wieder entfernbar sind. Für diesen Arbeitsvorgang niemals scheuernde Schwämme, Pasten oder sonstige abrasiven Substanzen verwenden, welche die ästhetischen Merkmale des Produkts beeinträchtigen könnten. Sollte zum Entfernen von Spachtel- oder Klebstoffrückständen der Gebrauch von säurehaltigen Reinigungsmitteln unbedingt notwendig sein, so muss nach deren Anwendung der Fußboden sorgfältig mit Klarwasser nachgespült und dann getrocknet werden. In der Regel empfehlen die Hersteller, ihre Reinigungsmittel auf kleinen versteckten Flächen des Fußbodens bzw. der Verkleidung zu testen, bevor sie auf der ganzen Oberfläche verwendet werden. Nach der Reinigung empfehlen wir den verlegten Bodenbelag sorgfältig abzudecken, besonders, wenn es sich um poliertes und geläpptes Feinsteinzeug handelt.. Während

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Durante la colocación en obra, deberá procederse a una limpieza con agua, tempestiva y esmerada, de los residuos de adhesivo y de relleno de juntas, con el fin de impedir que se formen incrustaciones, cuya eliminación podría resultar dificultosa. Para llevar a cabo esta operación, se recomienda no usar nunca esponjas, detergents, pastas o sustancias abrasivas en general que pudieran comprometer las características estéticas del producto. En caso de que fuera indispensable el uso de detergents que contuvieran ácidos para retirar del pavimento residuos de rellenos de juntas y/o adhesivos, se recomienda aclarar bien con agua tras la aplicación, procediendo luego a su secado.Por norma general, los fabricantes aconsejan probar sus detergents sobre una pequeña porción oculta del pavimento o del revestimiento antes de utilizarlos sobre toda la superficie a tratar. Se aconseja proteger cuidadosamente el pavimento colocado después de la limpieza, sobre todo si se

Меры предосторожности при укладке
安装警告

При укладке необходимо перейти к своевременной и тщательной очистке водой остатков клея и штукатурки, с целью избежать образования налета, чье удаление может оказаться затруднительным. Для этой операции рекомендуется никогда не использовать губки, чистящие средства, пасту или другие абразивные вещества, которые могут испортить эстетические характеристики продукта. В случае, если необходимо прибегнуть к использованию чистящих средств, содержащих кислоты, для удаления остатков штукатурки и/или клея, рекомендуется после их применения тщательно сполоснуть поверхность водой и далее перейти к сушке. Как правило, производители советуют опробовать их моющие средства на небольшой невидимой части пола или настенного покрытия перед тем, как использовать их для обработки всей поверхности. После очистки рекомендуется обеспечить тщательную защиту уложенного пола, особенно, если речь идет о полуполированном или полированном керамограните. Во время укладки следует защитить поверхность плит от возможных царапин.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

施工过程中，必须及时、细致地用水清洁残余的粘合剂和灰泥，以免结硬垢而难以清除。清洁时建议千万不要使用可能会影响产品美观特点的海绵、一般腐蚀性清洁剂/清洁剂膏或物质。如果必须使用含酸清洁剂来清除地板上残余的灰泥及/或粘合剂，建议清洁后必须用水细致冲洗，然后吹干。在整个施工表面使用清洁剂前，生产商通常建议在地砖或墙砖上一小块不起眼的地方试用他们的清洁剂。清洁后，建议细致保护施工后的地面，特别是研磨或抛光的细瓷砖。施工过程中，应保护瓷砖表面免受磨蚀。

Verlegungsanweisungen
Advertencias para la colocación

Меры предосторожности при укладке
安装警告

N.B. During laying, pick tiles alternately from different boxes. Check that the calibre, shade and sorting grade are correct before installing. We cannot accept complaints made after the material has been installed.

To achieve a state-of-the-art installation the following criteria must be observed:
1 - adequate sub-base resistance;
2 - respect of the slab setting times;
3 - installation in residential environments only. Any different applications must be examined by Gardenia Orchidea;
4 - respect of any existing structural joints;

Меры предосторожности при укладке
安装警告

est préférable de protéger les surfaces des dalles contre les abrasions éventuelles.

NOTA BENE. Pour la pose, mélangez les carreaux des différentes boîtes. Avant la pose, vérifiez la nuance, le calibre et la qualité. Nous n'admettons aucune réclamation concernant des produits déjà posés.

Il est nécessaire de rappeler qu'afin de garantir une pose dans les règles de l'art, il faut respecter les critères suivants:
1 - bonne résistance de la couche de fond;
2 - respect des temps de séchage de la chape de fond;
3 - pose en espaces résidentiels uniquement. Toute application différente devra être exposée à Gardenia Orchidea pour vérification;

Меры предосторожности при укладке
安装警告

der Verlegungsarbeiten die Oberflächen der Platten vor eventuellem Abrieb schützen.

HINWEIS. Für das Verlegen die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln nehmen. Vor der Verlegung, Farbton, Werkmaß und Sortierung kontrollieren. Reklamationen bezüglich bereits verlegter Materialien werden nicht angenommen.

Für eine einwandfreie verlegung sind folgende maßstäbe zu beachten:
1 - Angemessen widerstandsfähiger Untergrund;
2 - Einhaltung der Estrich-Trockenzeiten;
3 - Verlegung nur im Wohnungsbau. Andere Anwendungen müssen von Gardenia Orchidea geprüft werden;
4 - Beachtung der eventuell vorhandenen Gebäudetrennfugen;
5 - Fertigung von Randbewegungsfugen für jeden vertikalen

Меры предосторожности при укладке
安装警告

trata de gres porcelánico pulido o lapeado. Durante los trabajos de colocación, conviene proteger las superficies de las losas de posibles abrasiones.

NOTA BENE. Para la colocación de las baldosas, sacar éstas alternativamente de distintas cajas. Controlar, antes de la colocación, su tonalidad, calibre y calidad. Una vez colocado el material, no se aceptarán reclamaciones.

Para una perfecta colocación es necesario tener en cuenta los criterios enumerado a continuación:
1 - resistencias adecuadas de la solera;
2 - respeto de los tiempos de fraguado de la solera de soporte;
3 - colocación en viviendas. Las aplicaciones distintas deberán ser sometidas al control de Gardenia Orchidea;

Меры предосторожности при укладке
安装警告

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время укладки следует использовать плитку из разных коробок. Перед укладкой проконтролировать тон, размер и качество. **Рекламации, касающиеся уже уложенного материала, не принимаются.**

Для искусно выполненной укладки требуется соблюдение следующих критериев:
1 - *соответствующая сопротивляемость основания;*
2 -*соблюдение времени созревания стяжки;*
3 -*укладка только в жилых помещениях. Иное применение должно контролироваться компанией Gardenia Orchidea;*
4 -*соблюдение возможных присутствующих структурных соединений;*
5 -реализация компенсационного периметрального шва для каждого приподнятого элемента, с ограничением сплошных поверхностей на не более чем 50-60 м² (25-30 м² в присутствии больших витражей);

Меры предосторожности при укладке
安装警告

备注：施工时从不同箱子中轮流取出瓷砖。 施工前，检查色调、尺寸和选择。 不接受与已铺设材料有关的投诉。

为了施工完美无缺，通常要求遵循以下标准：
1 - 基底具有适当的机械应力
2 - 遵循施工表面的成熟时间
3 - 只在民用住宅环境施工。各种应用必须经Gardenia Orchidea的检查
4 - 注意可能存在的结构性伸缩缝

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Installation notes for edge-ground tiles
Recommandations pour la pose de carrelages rectifié

Hinweise für die verlegung rektifizierter produkte
Advertencias para la colocación de productos rectificados

Меры предосторожности при укладке
安装警告

- realization of expansion joint for the perimeter, for all raised elements, with limitation of continuous surfaces to no more than 50-60 sqm (25-30 sqm in areas containing large window/glass installations or when used externally);
- the use of a suitable C2 (for interior use) or C2E (for external use) adhesive according to EN12004, applied with the double spread coating technique;
- the use of a suitable grout, checked and tested first, in the case of contrasting grout, and tested in a small area to verify that it can be effectively cleaned away;
- during laying, pick tiles alternately from different boxes;
- check that the calibre, shade and sorting grade are correct before installing.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

- respect des joints de structure éventuellement présents;
- réalisation de joints élastiques périmétrales pour chaque élément en élévation, avec limitation des surfaces continues non supérieures à 50-60 m² (25-30 m² en présence de grandes baies vitrées ou de pose en espaces externes);
- utilisation d'une colle de la classe C2 (pour emploi à l'intérieur) ou C2E (pour l'emploi à l'extérieur) conformément à la norme EN 12004, en veillant à en appliquer deux couches;
- utilisation d'un enduit en veillant à effectuer un test préalable pour s'assurer de la facilité de nettoyage dans le cas où il serait d'une couleur faisant contraste;
- pour la pose, mélangez les carreaux des différentes boîtes;
- avant la pose, vérifiez la nuance, le calibre et la qualité.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Strukturelement mit Beschränkung der kontinuierlicher Flächen auf nicht mehr als 50-60 m² (25-30 m² bei vorhandenen großen Glaswänden oder bei Verlegung in Außenbereich);

- Verwendung eines geeigneten Klebers der Klasse C2 (für Innenbereich) oder C2E (für Außenbereich) nach EN 12004 mit der Doppelaufstrichtechnik;
- Verwendung einer geeigneten Fugendichtungsmasse und vorherige Durchführung von Reinigungsversuchen im Falle kontrastfarbener Ver fugungen;
- Für das Verlegen die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln nehmen;
- Vor der Verlegung, Farbton, Werkmaß und Sortierung kontrollieren.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

- respeto de las posibles juntas estructurales presentes;
- realización de una junta elástica perimétrica, para cada elemento elevado, con limitación de las superficies continuas a un máximo de 50-60 m² (25-30 m² en presencia de grandes ventanales o para el exterior);
- utilización de un sellador adecuado de clase C2 (para el interior) o C2E (para el exterior) de conformidad con EN 12004, empleando la técnica del doble encolado;
- utilización de un sellador adecuado, procurando realizar pruebas de limpieza previas en caso de rejuntados a contraste;
- para la colocación de las baldosas, sacar éstas alternativamente de distintas cajas;
- controlar, antes de la colocación, su tonalidad, calibre y calidad.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Меры предосторожности при укладке
安装警告

- использование подходящего клеящего вещества класса C2 (для внутреннего использования) или C2E (для наружного использования) в соответствии с EN 12004, используя технику двойного намазывания;
- использование подходящей штукатурки, предварительно проведя испытания по очистке в случае контрастного оштукатуривания;
- во время укладки следует чередовать плитку из разных коробок;
- проконтролировать перед укладкой тон, размер и качество.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

- 每块砖的周围留下弹性伸缩缝，限制连续表面不超过50–60 m²（如果有大面积玻璃则为25–30 m²）
- 根据EN 12004规定使用适当等级的粘合剂： C2（室内）或C2E（室外），采用两次涂抹技术
- 使用适当的灰泥，之前应小心预先尝试 在对比色灰泥的情况下是否可以清洁
- 施工时从不同箱子中轮流取出瓷砖
- 施工前，检查色调、尺寸和选择。

AVVERTENZE PER L’INSTALLAZIONE DI PRODOTTI RETTIFICATI

Installation notes for edge-ground tiles
Recommandations pour la pose de carrelages rectifié

Hinweise für die verlegung rektifizierter produkte
Advertencias para la colocación de productos rectificados

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Il prodotto rettificato consente anche di ottenere una superficie in cui la giunzione fra una lastra e l'altra è appena percettibile. L'elevata durezza e ortogonalità del materiale impongono però alcune importanti avvertenze durante le operazioni di posa.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Edge-ground products also enable to obtain surfaces where joints are hardly perceptible. The high hardness of this material and the perfect orthogonality of the tiles demand the adoption of some important precautions during the laying operations.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Le produit rectifié permet d’obtenir une surface dont les joints entre les carreaux sont à peine perceptibles. La grande dureté du matériau et la parfaite orthogonalité imposent toutefois le respect d’un certain nombre d’avertissement lors de la pose.

Mit rektifizieren Produkten lassen sich Oberflächen mit kaum sichtbaren Verbindungsstellen zwischen einer und der anderen Platte erzielen. Die hohe Härte und Rechtwinkligkeit des Materials zwingen jedoch dazu, bei der Verlegung einige wichtige Hinweise zu beachten.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

VERIFICARE LA PERFETTA PULIZIA E PLANARITÀ DEL SOTTOFONDO SU CUI ANDRÀ POSATO IL PRODOTTO.
Check that the surface on which the tiles will be installed is absolutely flat and clean.

Vérifier la parfaite propreté et planarité de la sous-couche sur laquelle le produit sera posé.

Prüfen, dass der Estrich, auf dem die Platten verlegt werden, perfekt sauber und ebenflächig ist.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

EVITARE GLI URTI DURANTE L'APPLICAZIONE DEL PRODOTTO, PER NON PROVOCARE LA SCHEGGIATURA DEGLI SPIGOLI SUPERIORI DELLA PIASTRELLA.

Take care not to knock tiles during laying, as this may chip their top edges.

Lors de la pose, éviter d’entrechoquer les carreaux afin de ne pas les ébrécher à la hauteur des arêtes supérieures.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Beim Auflegen der Platten Stöße vermeiden, damit die oberen Plattenkanten nicht splintern.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

È CONSIGLIATA UNA DIMENSIONE DELLA FUGA TALE DA PERMETTERE ALLO STUCCO DI RAGGIUNGERE IL SOTTOFONDO (2MM MINIMO). È NECESSARIO L'UTILIZZO DI STUCCHI SPECIFICI PER IL MATERIALE INSTALLATO (AD ES., GRES PORCELLANATO: ASSORBIMENTO ACQUA < 0,1%) INSTALLATI CON FUGA MINIMA (CONSULTARE LE AZIENDE PRODUTTRICI DI STUCCHI).

We recommend a joint size that will allow the grout to reach the bed (minimum 2 mm). The grout must be specifically intended for the material to be laid (for example, porcelain stoneware: water absorption < 0.1%) with a minimum gap size (consult the grout manufacturer).

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Nous recommandons de dimensionner le joint de façon à permettre au mortier d’atteindre le support (2 mm minimum). Il est indispensable d’avoir recours à des mortiers spécialement adaptés au matériau posé (par ex. : le grès cérame = absorption d’eau < 0.1%) à joints réduits (s’adresser aux fabricants de mortiers).

Es wird ein Fugenabstand empfohlen, der es der Fugenmasse erlaubt den Untergrund zu erreichen (mind. 2 mm). Die Verwendung von speziellen Fugenmassen für das installierte Material ist notwendig (z.B. Feinsteinzeug: Wasseraufnahme < 0,1%), die mit einer minimalen Fuge installiert werden (den Hersteller der Fugenmasse konsultieren).

Меры предосторожности при укладке
安装警告

VISTE LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, NEL CASO DI POSA SFALSATA SI CONSIGLIA DI NON ECCEDERE NELLA SFALSATURATURA DI OLTRE 1/3 DELLA LUNGHEZZA DELLA MATTONELLA.

Due to the particular product characteristics, if a staggered layout is chosen, the tiles should not extend beyond the adjacent ones by more than 1/3 of the length of the tile.

Pour la pose à coupe de pierre, il est conseillé de ne pas décaler les carreaux de plus de 1/3 de la longueur en raison de leurs caractéristiques.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Aufgrund der Eigenschaften des Produkts wird im Fall eines versetzten Verlegemusters empfohlen, beim Versetzen 1/3 der Fliesenlänge nicht zu überschreiten.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Installation notes for edge-ground tiles
Recommandations pour la pose de carrelages rectifié

Hinweise für die verlegung rektifizierter produkte
Advertencias para la colocación de productos rectificados

Меры предосторожности при укладке
安装警告

El producto rectificado permite también obtener una superficie en la que la unión entre una losa y otra es apenas perceptible. La elevada dureza y ortogonalidad del material imponen algunas advertencias importantes durante los procesos de colocación.

Ректифицированный продукт позволяет также получить поверхность, где шов между плитами почти не заметен. Повышенная прочность и ортогональность материала предписывают, тем не менее, некоторые важные меры предосторожности во время укладки.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

磨边产品可以令表面砖与砖之间的伸缩缝刚刚能看见。但是，材料的高硬度和直角要求在施工时注意一些重要警告。

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Comprobar que la solera sobre la que se coloca el producto, sea perfectamente limpia y plana.
Обеспечить абсолютную чистоту и ровность основания, на котором будет уложен продукт.
检查将铺设产品的基底是否清洁和平滑。

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Обеспечить абсолютную чистоту и ровность основания, на котором будет уложен продукт.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

检查将铺设产品的基底是否清洁和平滑。

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Evite los golpes durante la colocación del producto, para no causar el astillado de los cantos superiores del azulejo.

Избегайте ударов во время укладки продукта, чтобы не вызвать скол верхних уголков плитки.

Меры предосторожности при укладке
安装警告

在铺设产品时应避免碰撞，以免导致瓷砖上面的边角破裂。

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Se aconseja mantener una dimensión de la junta que permita que el material de rejuntado alcance el sustrato (2 mm como mínimo). Han de utilizarse materiales de rejuntado específicos para el material colocado (por ej. gres porcelánico: absorción de agua < 0.1%) y aplicarse con junta pequeña (consultar a los fabricantes de materiales de rejuntado).

Рекомендуется такой размер шва, чтобы позволить штукатурке достичь основания (минимум 2 мм). Необходимо использование специальной штукатурки для уложенного материала (например, керамогранит: водопоглощение < 0,1%), нанесенной с минимальным швом (обратиться к компаниям-производителям штукатурки).

建议缝隙的尺寸应允许灰泥到达基底（至少2mm）。必须使用安装材料（例如：细瓷砖吸水率< 0,1%）的专用灰泥，并留下最小缝隙（向灰泥生产公司查询）。

Меры предосторожности при укладке
安装警告

Учитывая характеристики продукта, в случае смещенной укладки рекомендуется не превышать смещение на расстоянии, превышающее 1/3 длины плитки.












出于产品特性的原因，在交错施工时，建议交错不要超过铺地砖长度的三分之一。

INFORMAZIONI TECNICHE

Technical information
Reinseignements techniques

Technische Informationen
Informaciones técnicas

Техническая информация
技术信息

GRES PORCELLANATO SMALTATO			EN 14411/G Bia GL	
GLAZED PORCELAIN TILE • GRÈS CÉRAME ÉMAILÉ • GLASIERTES FEINSTEINZEUG • GRES PORCELÁNICO ESMALTADO • ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ • 釉面瓷磚				
	CARATTERISTICHE TECNICHE Physical properties/Caractéristique technique Technische Daten/Características técnicas Технические характеристики/技术特征	NORME Norme/Norme Norm/Norma Нормативные требования/标准	VALORE PRESCRITTO DALLE NORME Required standards/Valeur prescrite par les normes Normvorgabe/Valores previstos por las normas Значения нормативных требований/标准规定值	VALORE GARDENIA Gardenia values/Valeur Gardenia Gardenia Werte/Valor Gardenia Классификация Gardenia/数值
	Assorbimento d'acqua Water absorption/Absorption d'eau Wasseraufnahme/Absorción de agua Водопоглощение/吸水率	ISO 10545-3 (EN 99)	≤ 0,5%	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza alla flessione Bending strength/Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit/Resistencia a la flexión Прочность на изгиб/抗挠强度	ISO 10545-4 (EN 100)	≥ 35 N/mm ²	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Durezza (Scala Mohs) Hardness (Mohs scale)/Dureté (échelle Mohs) Oberflächenhärte (nach Mohs)/Durezza (crad) Твердость (шкала Мооса)/硬度 (莫氏)	(EN 101)	≥ 6	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion/Coefficient de dilatation thermique linéaire/Wärmeausdehnung/ Coeficiente de dilatación termica lineal/Коэффициент теплового линейного расширения/线性热膨胀系数	ISO 10545-8 (EN 103)	≤ 9x10 ⁻⁶ /°C ¹	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance/Résistance aux écarts de température/Temperaturwechselbeständigkeit/ Resistencia a las variaciones térmicas/Стойкость к тепловым ударам/耐热突变	ISO 10545-9 (EN 104)	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects/Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exemplar soll sichtbare Schäden aufweisen/Ninguna muestra debe presentar defectos visibles/Ни на одном образце не должно быть видимых дефектов/任何样品都不可能存在显 眼缺陷	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza al gelo Frost resistance/Résistance au gel Frostbeständigkeit/Resistencia al hielo Морозостойкость/防冻	ISO 10545-12 (EN 202)	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie No sample must show breaks or evident alterations of the surface/Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface/Die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen/Ninguna muestra debe presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie/На поверхности образцов не должно быть сколов и заметных нарушений/任何样品都不得存在破裂或表面有可鉴别的变质	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza all'attacco chimico ² Chemical resistance ² /Résistance à l'attaque chimique ² Beständigkeit gegen Chemikalien ² Resistencia química ² Химическая устойчивость ² /耐化学作用 ²	ISO 10545-13 (EN 106)	Metodica di prova disponibile Testing method available/Prüfverfahren greifbar Norme d'essais/Metodologia de pruebas disponibles Имеющаяся методика проверки/备有测试方法论	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza alle macchie Stain resistance/Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit/Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен/防污	ISO 10545-14 (EN 122)	Classe 3 min Minimum class 3/Minimum classe 3 Mindestens Klasse 3/Minimo categoria 3 Класс 3 мин/最小3级	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza dei colori alla luce Color resistance to light/Résistance des couleurs à la lumière Lichtbeständigkeit/Resistencia de los colores a la luz Светостойкость цветов/颜色耐光	DIN 51094	Non devono presentare apprezzabili variazioni di colore No noticeable color change/Ne doivent pas présenter de variations importantes des couleurs Die Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen aufweisen/No deben presentar variaciones aprecia- bles de color Изменения цвета должны быть незначительны/不得存在可鉴别的颜色变化	Campioni inalterati in brillantezza e colore No change in brightness or color/Echantillons inchangés en brillance et couleur/Glanz und Farbe der Muster unverändert/Muestras inalteradas en brillo y color/Образцы неизменны по яркости и цвету/亮度与色彩不变的产品
	Resistenza al Cavillo ¹ Crazing resistance ¹ /Résistance aux craquelures ¹ Haarriß-Beständigkeit ¹ /Resistencia al cuarteo ¹ Стойкость к образованию кракелюров ¹ /耐裂纹 ¹	ISO 10545-11 (EN 105)	Richiesta Demand/Demanda Nachfrage/Demanda Требование/要求	Conforme Comply with/Conforme Gemäß/Conforme Соответствует/符合
	Resistenza allo scivolamento ³ Slip resistance ³ /Résistance au glissement ³ Bestimmung der Rutschemmenden Eigenschaft ³ / Resistencia al deslizamiento ³ Сопротивление скольжению ³ /防滑 ³	DIN 51130	6° ≤ α ≤ 10° = R9 10° < α ≤ 19° = R10 19° < α ≤ 27° = R11 27° < α ≤ 35° = R12 α > 35° = R13	Valore fornito a richiesta Value supplied on demand/Donné fourni à la demande Wert auf Wunsch erteilt/Valor dado a petición Значение дается по запросу/根据要求提供 数值

¹ Certi effetti decorativi su decori e pezzi speciali possono provocare una tendenza al cavillo, quindi si intendono non soggetti alla prescrizione.

¹ Certain decorative effects on accents and trim pieces can produce a tendency to craze, so they are not covered by the standard.

¹ Certains effets décoratifs sur décors et pièces spéciales sont susceptibles de faire apparaître des craquelures, ils ne sont donc pas soumis à cette norme.

¹ Gewisse Dekorationseffekte auf Dekor- und Formteile können zur Haarrissbildung neigen und müssen daher als normabweichende Ausnahme betrachtet werden.

¹ Ciertos efectos decorativos sobre decoraciones y piezas especiales pueden provocar una tendencia al cuarteado, por lo tanto no están sujetos a la prescripción.

¹ Некоторые декоративные эффекты на декоре и специальных изделиях могут вызывать тенденцию к кракелюрам, следовательно, они не подлежат рекомендации.

¹ 装饰件及特殊件上的某些装饰效果可能会引起争辩，因此不纳在规定范围内。

² Escluso i prodotti lappati ed i levigati.

² Semi-polished and polished products are excluded.

² À exclusion des produits semi-polis et polis.

² Ausgenommen polierte und anpolierte Produkte.

² Los productos lapados y pulidos están excluidos.

² За исключением полуполированных и полированных продуктов.

² 不包括研磨和抛光产品。

³ Escluso i prodotti lappati, i levigati e tutti quelli non contrassegnati.

³ Semi-polished, polished and all products not marked are excluded.

³ À exclusion des produits semi-polis, polis et tous ceux qui n'ont pas été contrassegnés.

³ Ausgenommen polierte, anpolierte und alle nicht kenngzeichnete Produkte.

³ Los productos lapados, pulidos y todos los que no han sido mencionados están excluidos.

³ За исключением полуполированных, полированных и всех других неотмеченных продуктов.

³ 不包括抛光、研磨和所有那些没有标明的产品。



VERSACE
HOME

produttore autorizzato
ceramica, accessori e complementi d'arredo bagno



Spezzano MO (Italy)
tel +39.0536.849611 • fax +39.0536.849856
www.gardenia.it • www.versacecd.com
e-mail: info@versacecd.com

All marks created by GIANNI VERSACE S.p.A. Milano, Italy - Trade marks rights reserved to GIANNI VERSACE S.p.A. Milano and its successors in title.

Nessuna iniziativa pubblicitaria potrà essere intrapresa se non previamente autorizzata volta per volta e per iscritto da GIANNI VERSACE S.p.A.
No advertising initiative can be undertaken without previous written authorization given each time by GIANNI VERSACE S.p.A.

I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.
The colours could be altered by the lithographic printing process.

VERSACE
HOME

